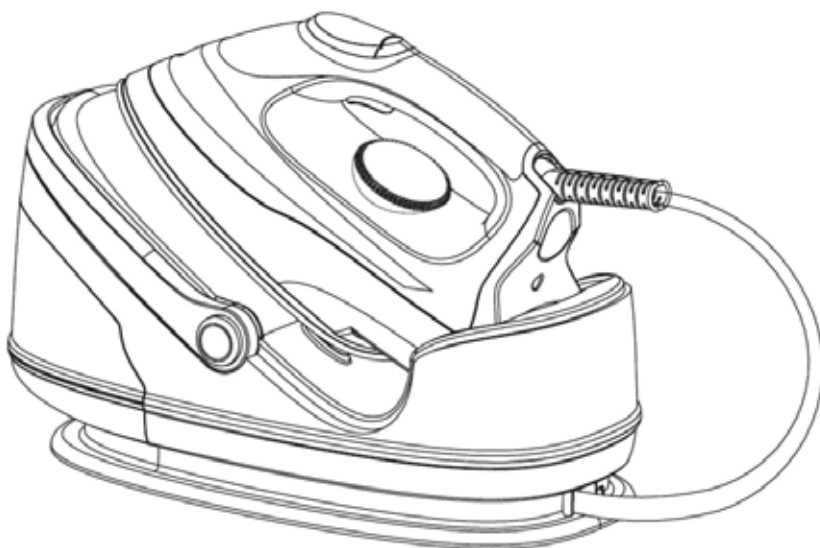


MANUAL DE INSTRUCCIONES

Mx Onda

CENTRO DE PLANCHADO A VAPOR

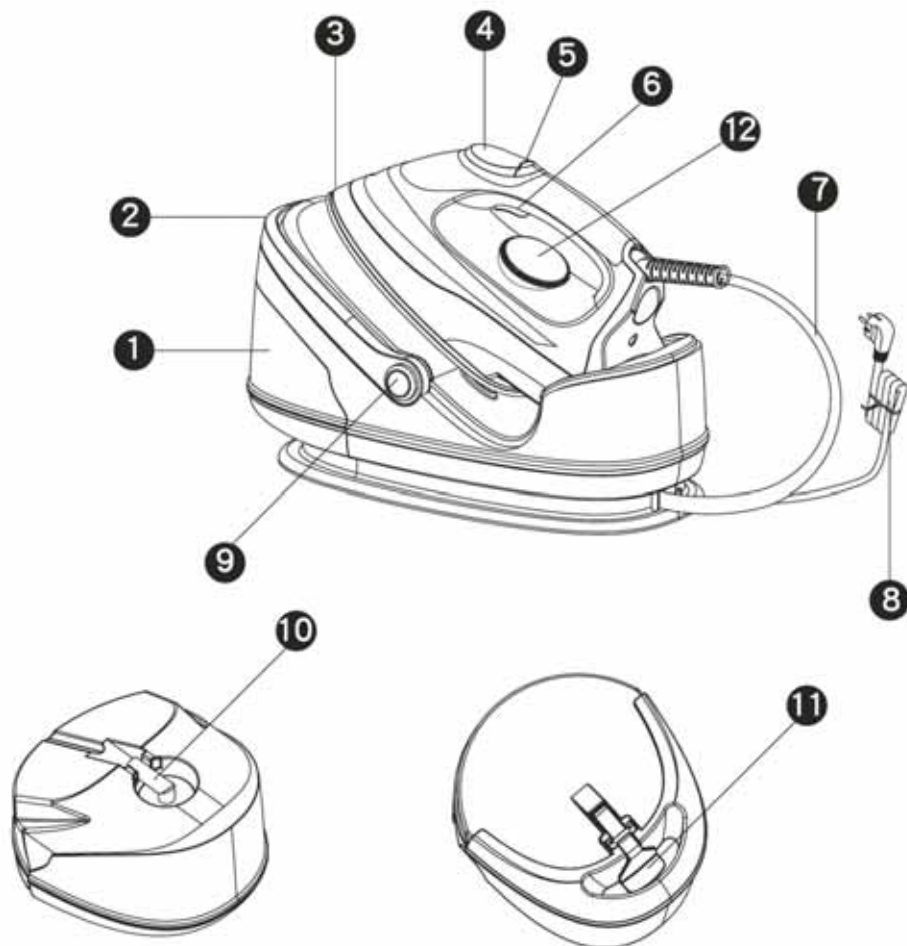
MODELO: MX-CPV2037



CE

ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

CONTROLES Y ELEMENTOS



- | | |
|--|---|
| 1. Depósito extraíble de agua | 7. Manguera principal |
| 2. Asa abatible | 8. Cable de alimentación |
| 3. Suela con recubrimiento cerámico | 9. Retención asa abatible |
| 4. Decoración frontal | 10. Filtro antical |
| 5. Piloto indicador de temperatura de la suela de la plancha | 11. Extracción depósito de agua |
| 6. Botón de vapor momentáneo | 12. Encendido/apagado y selector de temperatura |




PRECAUCIÓN

PARA EVITAR POSIBLES DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRA ESTE APARATO


ATENCIÓN: ESTE APARATO FUNCIONA CON UNA TENSIÓN DE 230 V, PARA EVITAR UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA NO TRATE DE ABRIRLO, NI RETIRE LOS TORNILLOS.




Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica. Deposítelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado.



Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2011/65/UE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 208/2005.



¡MUY IMPORTANTE!



Esta señal avisa que la zona donde esté ubicada adquiere altas temperaturas. Después de utilizar el centro de planchado no toque estas superficies y espere a que se enfríen.

INTRODUCCIÓN

El centro de planchado a vapor MX ONDA modelo **MX-CPV2037** dispone entre otras de las siguientes características:

- 2400 W de potencia máxima
- Depósito de agua extraíble con capacidad de 1,7 litros, que le proporciona una autonomía ilimitada.
- Suela con recubrimiento cerámico antiadherente con 20 salidas de vapor.
- Caudal de vapor máximo: 90 gr./min.
- Caudal de vapor variable (en función de la temperatura)
- Cartucho filtro antical extraíble
- Asa y zona de apoyo antideslizantes
- Asa abatible que facilita el transporte del centro de planchado
- Protector térmico interno

ANTES DE CONECTAR EL CENTRO DE PLANCHADO

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar unas medidas básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales. Entre estas medidas se incluyen las siguientes:

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para un posterior uso.
- Compruebe que el voltaje de su toma de corriente es de 230 V y que está dotada de toma de tierra.
- Si precisa de la utilización de un prolongador, utilice solamente un prolongador que esté en buenas condiciones, con toma de tierra y que sea adecuado para la potencia del aparato. En caso de dudas, consulte a un electricista cualificado.
- La seguridad eléctrica de este aparato se garantiza solamente en caso de que esté conectado a una toma de tierra eficaz tal como prevén las normas de seguridad vigentes. El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños derivados de la falta de toma de tierra de la instalación. En caso de dudas, consulte a un electricista cualificado.
- Para protegerse del riesgo de descargas eléctricas y de lesiones corporales personales, no introduzca el cable, la clavija o el propio aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Después de retirar el embalaje, verifique que el aparato no esté dañado. En caso de duda no utilice el aparato; póngase en contacto con el personal de asistencia técnica.
- Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, etc.), no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son una potencial fuente de peligro.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños derivados de un uso inadecuado, incorrecto o imprudente del aparato.
- Antes de usar el centro de planchado retire la protección de la suela y limpie ésta con un paño seco.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Este aparato no puede ser usado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones apropiadas sobre el uso del aparato y sean supervisadas por un adulto o persona responsable.
- Utilice el centro de planchado únicamente para el fin que éste ha sido desarrollado. MX ONDA no aceptará ninguna responsabilidad y la garantía carecerá de validez en caso de uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones.
- No toque el aparato ni el cable de alimentación de red con las manos o pies mojados o húmedos, y nunca lo utilice en el baño.
- No utilice el aparato en zonas con mucha humedad, por ejemplo un baño.
- No utilice el centro de planchado con tejidos muy húmedos.
- Cuando la plancha esté caliente NUNCA la deje sobre tejidos o materiales que puedan quemarse con cierta facilidad.
- No deje la plancha expuesta a la intemperie (lluvia, sol, escarcha...).
- Este aparato trabaja a altas temperaturas, por lo cual, durante su uso sujete la plancha o la unidad principal por las asas termoaislantes y extreme las precauciones cuando haga uso del vapor (sobre todo en posición vertical).
- Para evitar quemaduras durante el funcionamiento **NO** toque la zona de apoyo antideslizante de la unidad principal ni la suela de la plancha. Tenga mucha precaución al extraer el depósito de agua.

- No llene en exceso el depósito del agua y NUNCA añada al agua quitamanchas o productos similares.
- Mientras el centro de planchado esté conectado o siga caliente, no desatienda su vigilancia y manténgalo fuera del alcance de los niños. Después de su uso deje que se enfríe totalmente y guárdelo fuera del alcance de los niños.
- Coloque el centro de planchado sobre una superficie estable y nivelada.
- Durante el funcionamiento evite que el cable de alimentación o la manguera entren en contacto con la suela de la plancha y nunca doble la manguera.
- Para desconectar el centro de planchado de la red tire suavemente de la clavija del enchufe. Nunca lo haga estirando del cable.
- Para evitar la sobrecarga de la red eléctrica, no utilice otro aparato de alto consumo a la vez en el mismo enchufe que el centro de planchado.
- Desenchufe el centro de planchado, siempre que extraiga o introduzca el depósito de agua, se ausente del lugar de planchado, aunque sea durante un breve instante, se produzca un corte del suministro eléctrico o salte un automático y antes de proceder a la limpieza propia de mantenimiento.
- En caso de avería, anomalías, sí el centro de planchado se ha caído, la clavija u otras partes presentan deterioro, o el cable está dañado, apague el aparato y no intente repararlo por su cuenta. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial MX ONDA más cercano.

USO DEL CENTRO DE PLANCHADO

Preparación para su utilización

1. Compruebe que el voltaje de su toma de corriente es de 230 V y que esté dotada de toma de tierra.
2. Quite el cartón protector que cubre la suela de la plancha.
3. Desenrolle y enderece totalmente tanto el cable de alimentación **8** así como la manguera **7**.
4. Coloque el centro de planchado sobre una superficie horizontal, estable, nivelada, que soporte altas temperaturas o en una tabla de planchado.
5. Coloque la plancha en la zona de apoyo de la unidad principal de manera que el talón trasero de la plancha no quede por encima del tope trasero.

Asa para transportar el centro de planchado

El centro de planchado incorpora un asa abatible para facilitar el transporte del mismo. Para extraer el asa tire de la misma hacia arriba (Fig.1) hasta oír in “clic”, indicando que queda retenida. Cuando desee recoger el asa, pulse y mantenga presionado los botones de retención **9** (**UNLOCK**) situados a ambos lados de la unidad principal, al tiempo que empuja el asa hacia delante de la unidad principal (Fig.2).



Fig. 1



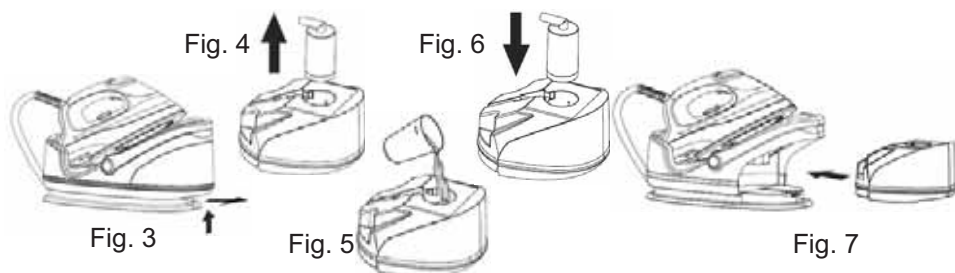
Fig. 2

Tipo de agua a utilizar

Este centro de planchado ha sido diseñado para funcionar con el agua normal del grifo. El uso de aguas con contenidos químicos como suavizantes, almidones, descalcificadores, etc. pueden dejar restos o manchas sobre la ropa durante el proceso de vaporización, especialmente con temperaturas altas. Tampoco es aconsejable el uso de agua destilada para baterías, o proveniente de descongelación, condensación, etc.

Llenado del depósito

- Presione hacia arriba el botón de extracción **11** (Fig. 3) del depósito de agua **1**, y sin soltarlo tire del mismo hacia el exterior.
- Extraiga el filtro antical **10** (Fig. 4) y llene el depósito de agua sin sobrepasar la marca “**MAX**” (Fig. 5).
- Vuelva a colocar el filtro antical **10** en el orificio del depósito de agua (Fig.6) y coloque de nuevo el depósito de agua **1** en su alojamiento, empujándolo hacia dentro hasta oír un “clic” indicando que el depósito está correctamente acoplado (Fig. 7).




Rellenado del depósito

Cuando el nivel del agua del depósito 1 alcance un nivel bajo o se vacíe completamente, la unidad principal comenzará a producir un ruido, debido a que está entrando aire en lugar de agua. NO continúe la labor de planchado con vapor y rellene el depósito de agua tal y como se ha descrito en el apartado anterior.

GUÍA DE PLANCHADO

Para prevenir daños sobre la prenda que desea planchar, lea atentamente la siguiente tabla de planchado. Compruebe la etiqueta de la ropa primero y luego elija la temperatura correspondiente. Antes de planchar directamente sobre la prenda pruebe primero en el interior del dobladillo de la misma.

| Indicador | SYNTHETIC | WOOL SILK | COTTON / MAX  |
|-----------------------------------|--|---|--|
| Temperatura | Temperatura baja | Temperatura media | Temperatura alta |
| Símbolo internacional | ● | ● ● | ● ● ● |
| Tipo de tejido | Sintéticos, nilón, acrílico, acetato | Lana, poliéster, seda | Algodón, rayón, hilo, lino |
| Instrucciones de planchado | Planchado en seco, por el reverso de la prenda | Use un paño y planche por el reverso de la prenda | Planche mientras la prenda esté todavía húmeda |
| Uso de vapor | NO | SI | SI |

Antes de proceder a planchar le recomendamos clasifique las prendas según el tipo de tejido (sintéticos, seda, lana, algodón, lino, etc.) y así, podrá seleccionar la temperatura adecuada a cada uno de ellos.


Es bastante común, que en las etiquetas que incorporan las prendas figure el símbolo internacional de temperatura de planchado.

Es recomendable que empiece su sesión de planchado con aquellas prendas cuyos tejidos requieran más baja temperatura (nilón, acrílicos, sintéticos, etc.) y termine con los más resistentes (lino, ropa vaquera, etc.). De esta manera ahorrará tiempo y energía eléctrica. Tenga en cuenta que su plancha tarda menos tiempo en calentarse que enfriarse.

Nota: Si la prenda a planchar está compuesta por la mezcla de dos o más tejidos (por ejemplo; 60 % de poliéster y 40 % de algodón), deberá elegir la temperatura correspondiente a la fibra más sensible, en el caso del ejemplo elija la temperatura media ●● **WOOL SILK**.

Si desconoce el material con el que está fabricada la prenda que desea planchar pruebe primero en un lugar no visible de la misma para obtener la temperatura adecuada de planchado.

PLANCHADO CON VAPOR

- Compruebe que el depósito del agua **1** esté lleno y correctamente acoplado a la base del centro de planchado.
- Enchufe el centro de planchado a una toma de corriente de red eléctrica
- Para encender la plancha gire el selector de temperatura **12** a la posición marcada como “●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ó “MAX 

9

Notas:

- El centro de planchado **ajusta automáticamente** el caudal de vapor en función de la temperatura elegida, con la temperatura baja “**SYNTHETIC**” para tejidos sintéticos, acrílicos, etc. no habrá salida de vapor.
- Durante la labor de planchado, el piloto indicador de temperatura **5** se encenderá y apagará alternativamente. Esto es normal y significa que el termostato está controlando perfectamente la temperatura de la suela de la plancha.
- **NUNCA** doble o retuerza la manguera **7**, por el interior de la misma circula el agua procedente del depósito de agua.

¡Importante!

Al inicio de la labor de planchado o cuando rellene de agua el depósito, es normal que cuando utilice el vapor suene un ruido de vibración en la unidad principal. Este sonido es producido por la entrada de aire en la bomba y desaparecerá a los pocos segundos de utilización.

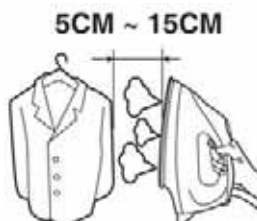
PLANCHADO EN SECO

- Compruebe que el depósito del agua **1** esté vacío y correctamente acoplado a la unidad principal.
- Enchufe el centro de planchado a una toma de corriente de red eléctrica
- Para encender la plancha gire el selector de temperatura **12** a la posición marcada como “●SYNTHETIC ●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ó MAX, según el tipo de prenda a planchar, consulte la **guía de planchado**.
- El piloto indicador de temperatura **5** se iluminará hasta que la temperatura de la suela de la plancha alcance la temperatura seleccionada.
- El centro de planchado estará preparado cuando el piloto indicador de temperatura **5** se apague por primera vez.
- Realice la labor de planchado
- Finalizada la labor de planchado, apague el centro de planchado girando el selector de temperatura **12** a la posición marcada como “**MIN**”, después desenchufe el centro de planchado de la toma de corriente de red y espere a que se enfríe totalmente antes de moverlo o manipularlo.

VAPOR VERTICAL

Siga el procedimiento descrito para el planchado con vapor.

Sitúe la plancha en posición vertical y a una distancia de la prenda entre 5 y 15 centímetros, después presione el botón **6** (👉) para realizar el planchado vertical. Esta función es muy útil para quitar pliegues de cortinas o de prendas colgadas en una percha.



Notas:

- Para evitar lesiones extreme las precauciones en este modo de uso.
- No utilice la función de vapor de forma continuada durante más de 2 minutos seguidos, utilice la función vapor a intervalos cortos de tiempo.

DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN

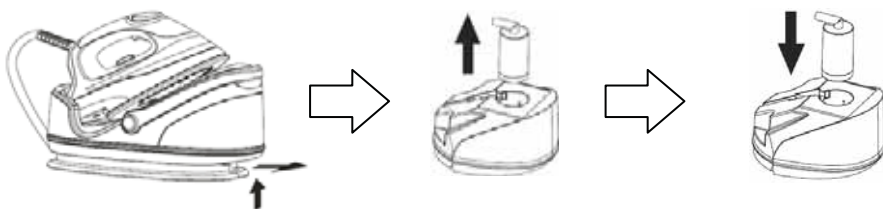
Este aparato incorpora varios circuitos de protección, los cuales apagan automáticamente el centro de planchado en caso de sobrecalentamiento de la plancha o de la bomba de agua.

Si durante la labor de planchado el aparato deja de funcionar, desenchufe el centro de planchado de la toma de corriente de red, espere 30 minutos y vuelva a poner en funcionamiento el centro de planchado. No sin antes comprobar que el depósito de agua está lleno (en el caso del planchado con vapor) y que el filtro así como el depósito de agua están correctamente acoplados.

SISTEMA ANTICAL

El cartucho del sistema antical está diseñado para evitar las formaciones calcáreas en los manguitos y en el interior de la plancha, que pueden producirse durante el uso del planchado con vapor. La utilización de este filtro prolongará la vida útil de su plancha y reducirá el proceso natural de la formación calcárea. La duración del filtro antical dependerá del tipo de agua utilizada y del uso del centro de planchado.

Para la sustitución del filtro antical siga el procedimiento descrito para el llenado del depósito de agua.

**Nota:**

Si no dispone de un nuevo cartucho, Vd. podrá continuar trabajando con el centro de planchado utilizando el cartucho antiguo, pero deberá tener en cuenta que la formación calcárea se producirá más rápidamente.

VACIADO DEL AGUA Y ALMACENADO DEL CENTRO DE PLANCHADO

Al terminar la labor de planchado proceda como se indica a continuación:

1. Apague el centro de planchado girando el selector de temperatura **12** a la posición marcada como “MIN”.
2. Desenchufe el centro de planchado de la toma de corriente de red y espere a que se enfríe totalmente.
3. Extraiga el depósito de agua **1** así como el filtro antical **10** y vacíe el contenido del depósito de agua sobre un sumidero.
4. Vuelva a colocar el filtro antical **10** en el interior del depósito de agua y seque los restos de agua que pueda haber en el depósito, en la unidad principal, en la base antideslizante y en la suela de la plancha.
5. Enrolle la manguera principal en el sentido contrario a las agujas de reloj alrededor de la base del centro de planchado, guiando la misma por la ranura (figura 8), después enrolle el cable de alimentación en el sentido de las agujas del reloj de tal forma que pase el cable por encima de la manguera principal y con el clip situado en el cable de alimentación una la manguera principal al cable de alimentación (figura 9). Para finalizar, enrolle el resto del cable de alimentación alrededor de la base del centro de planchado de tal forma que el enchufe quede sujeto por la manguera principal (figuras 10 y 11).

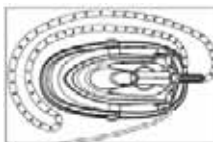


Fig. 8

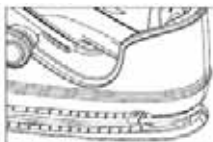


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

6. Para transportar el centro de planchado utilice el asa abatible **2**, para extraerla o recogerla consulte el apartado correspondiente.
7. Guarde el centro de planchado en un lugar seco y libre de polvo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La suela con recubrimiento cerámico antiadherente facilita el planchado haciéndolo más cómodo y con menor esfuerzo.
- Cuando no utilice la plancha (en las pausas), apoye la plancha sobre su talón trasero ó sobre la zona de apoyo antideslizante.
- Evite rayar la suela de la plancha; no la pase sobre botones, cremalleras, remaches o superficies duras.
- NUNCA deberá utilizar productos abrasivos para la limpieza de la suela.
- Los residuos de cal, almidón o aprestos adheridos a la suela, se pueden limpiar mediante un algodón húmedo o con algún producto no abrasivo cuando la suela esté todavía tibia.

- Para las manchas persistentes existen productos especiales de limpieza.
- No utilice en ningún caso desincrustantes químicos que puedan dañar la suela con recubrimiento cerámico.
- La superficie plástica de la carcasa de la plancha y de la unidad principal se pueden limpiar con un paño húmedo, no utilice productos abrasivos.
- Después de cada uso y cuando la suela esté todavía tibia, utilice un paño suave para limpiar y secar la misma. Frote con suavidad para evitar el rayado de la suela.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|--|
| La plancha no caliente | El centro de planchado no tiene alimentación | Enchufe el aparato a la red eléctrica |
| | El centro de planchado no está encendido | Gire el selector de temperatura 12 y elija la temperatura deseada |
| | Funcionamiento incorrecto, distinto al descrito en el manual de instrucciones | Póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial MX ONDA más cercano |
| Al encender el aparato por primera vez se produce un ligero humo acompañado de olor | Durante los diferentes procesos de fabricación algunas partes de la plancha han sido levemente engrasadas | Esto es normal y desaparecerá al poco tiempo de su uso |
| El centro de planchado no produce vapor | El filtro antical no está colocado en el depósito de agua | Introduzca el filtro antical |
| | El depósito del agua está vacío o mal insertado | Rellene el depósito de agua o compruebe que está correctamente acoplado |
| | La temperatura seleccionada es baja, selector de temperatura en la posición “ ● SYNTHETIC ” | Seleccione una temperatura superior, consulte la guía de planchado |
| Por los orificios de salida de vapor de la plancha salen gotas de agua | La temperatura seleccionada no es la adecuada para el tipo de tejido y la suela de la plancha se enfría ligeramente | Seleccione la temperatura adecuada según la tabla de la guía de planchado |
| | La suela de la plancha no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento adecuada | Espere a que el piloto indicador de temperatura se apague |
| El piloto indicador de temperatura no se enciende independientemente de la posición del selector de temperatura | Ha actuado el dispositivo de protección, por sobrecalentamiento o por una posible avería. | Desenchufe el centro de planchado, espere 30 minutos y vuelva a enchufarlo. Si la anomalía persiste consulte con un Servicio Técnico Oficial MX ONDA |

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Tensión de alimentación | 220-240 V ~ 50/60 Hz. |
| Potencia | 2000-2400 W |
| Capacidad del depósito | 1,7 litros |
| Caudal de vapor máximo | 90 gr./minuto |
| Control de temperatura | Mecánico |
| Longitud del cable de alimentación | 1,7 a 1,8 m |
| Longitud manguera | 1,6 a 1,8 m |
| Dimensiones | 374 x 196 x 260 mm (l, a, alto) |
| Peso total | 3,2 Kg |

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 2004/108/EC (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 2006/95/EC (LVD) en materia de seguridad de baja tensión.

“MX, MX ONDA” y su logotipos son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID

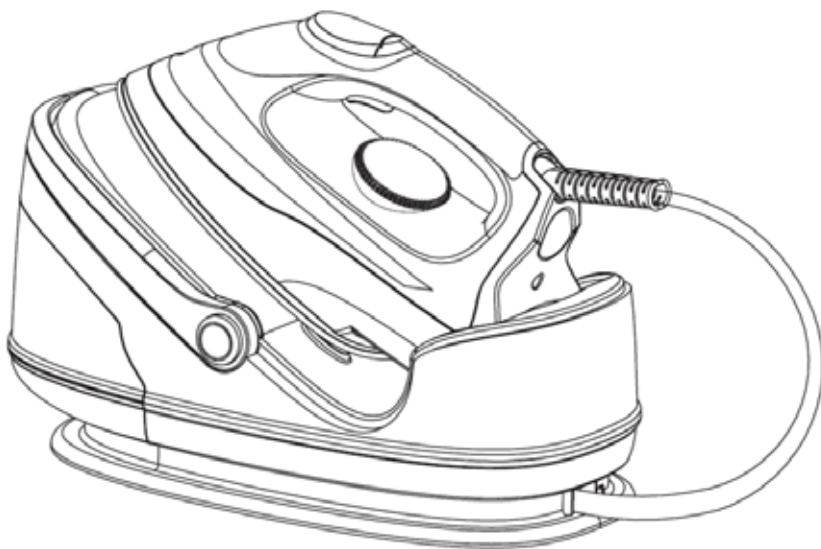
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Mx Onda

O VAPOR ENGOMAR CENTRO

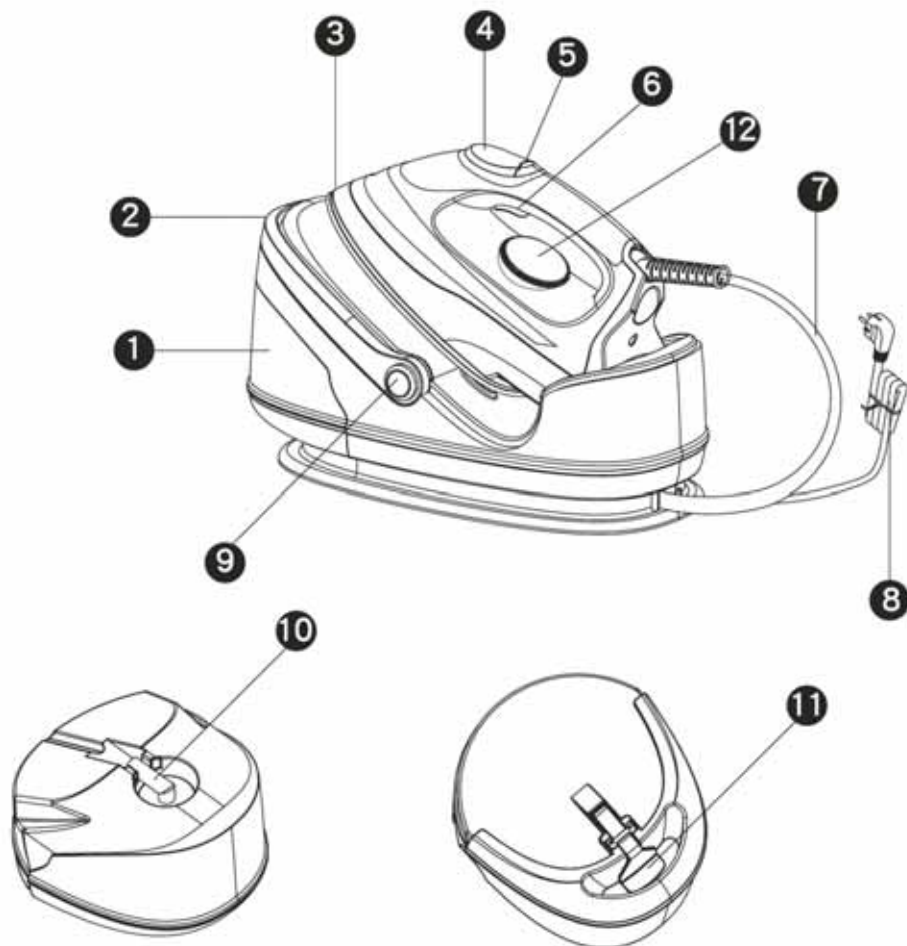
MODELO: MX-CPV2037



CE

ANTES DO SEU USO LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

CONTROLES E ELEMENTOS



1. Tanque de água removível

2. Cabo dobrável

3. Base em cerâmica

4. Decoração da frente

5. Indicador temperatura da base do ferro

6. Botão de vapor momentânea

7. Mangueira principal

8. Cordão

9. Cabo dobrável retenção

10. Filtro de escala

11. Remoção de tanque de água

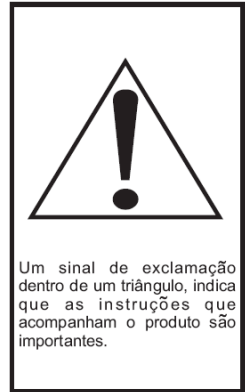
12. On / off e selector de temperatura



PRECAUÇÃO

PARA EVITAR QUE SE POSSAM PRODUZIR DESCARGAS ELÉCTRICAS NÃO ABRA ESTE APARELHO.

ATENÇÃO: ESTE APARELHO FUNCIONA COM UMA TENSÃO DE 230 V; PARA EVITAR QUE SE POSSA PRODUZIR UMA DESCARGA ELÉCTRICA, NÃO O TENDE ABRIR, NEM RETIRE OS PARAFUSOS.




Tendo esgotado a vida deste produto eléctrico, não jogue no lixo doméstico. Deve coloca-lo no recipiente apropriado para um centro de reciclagem na sua área, para reciclagem.



Este produto está em conformidade com a Directiva Europeia RoHS (2011/65/UE) relativa à restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos transposta para o direito espanhol pelo Real Decreto 208/2005.



MUITO IMPORTANTE!



Este sinal adverte que a área onde está localizado pode adquirir alta temperaturas. Depois de usar o vapor engomar centro não toque nestas superfícies e deixe-as arrefecer.

INTRODUÇÃO

O vapor engomar centro MX ONDA **CPV2037** arranjado entre outra das seguintes características:

- 2400 W de potência de pico.
- Reservatório de água amovível, com uma capacidade de 1,7 litro, o que proporciona autonomia ilimitada.
- Soleplate em cerâmica com 20 saídas de vapor.
- Saída de vapor contínuo máxima de 90 g. / Min.
- Fluxo de vapor variável (dependendo da temperatura)
- Removível escala filtro de cartucho.
- Asa de deslizamento.
- Cabo dobrável para facilitar o transporte das estações de ferro,
- Deslizar Zona apoio.

ANTES DE LIGAR O CENTRO DE FERRO

Ao utilizar aparelhos eléctricos, deve ser sempre medidas precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e lesões pessoais. Estas medidas incluem o seguinte:

- Leia estas instruções e guarde-os para uso posterior.
- Verifique se a voltagem da tomada é de 230 V e é ligação à terra fornecido.
- Se você precisar usar um cabo de extensão, utilize apenas um extensão que está em boas condições, e é aterrado de alimentação adequada para o dispositivo. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- A segurança eléctrica do aparelho só é garantida se que está ligado a um terra eficiente, tal como estipulado nas regulamentos de segurança. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da falta de aterramento do instalação. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- Para proteger contra o risco de choque eléctrico e ferimentos corpo pessoal e não entrar no cabo, a ficha ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Depois de retirar a embalagem, verifique se o dispositivo não está danificado. Em caso de dúvida não utilizar o dispositivo, entre em contato com o pessoal assistência técnica.
- Os materiais de embalagem (sacos de plástico, etc), não devem ser deixados alcance das crianças, pois eles são uma fonte potencial de perigo.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos resultantes de uso inadequado, indevido ou descuidado do aparelho.
- Antes de utilizar o centro de engomar remover a protecção da sola e limpe-a com um pano seco.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Este aparelho não pode ser usado por crianças ou pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções adequadas sobre a utilização do equipamento e deve ser supervisionado por um adulto ou responsável.
- Utilizar o centro de engomar apenas para o fim a que tem sido esenvolvido. MX ONDA não aceita qualquer responsabilidade e garantia não se aplica em caso de mau uso ou falta de cumprimento instruções.
- Não toque o aparelho ou o fornecimento de energia com as mãos ou os pés molhada ou úmida, e nunca usá-lo no banheiro.
- Não utilizar em áreas de alta umidade, como uma casa de banho.
- Quando o ferro está quente nunca deixe em tecidos ou materiais que pode queimar facilmente.
- Não utilizar o centro de engomar com tecidos molhados.
- Não deixe o ferro exposto ao tempo (chuva, sol, geada...).
- Este dispositivo funciona a temperaturas elevadas, o que durante a manipulação segure o ferro ou a unidade principal com os punhos e isolantes extremo cuidado ao fazer uso de vapor (especialmente em posição vertical).
- Para evitar queimaduras durante a operação NÃO toque na área deslizar apoio da unidade principal e da base. Nota cuidado ao remover o tanque de água.
- Não encha o tanque de água e nunca adicionar água produtos de limpeza líquidos ou semelhantes.
- Enquanto o centro de engomar está ligado ou ainda quente, não negligenciar sua vigilância e manter fora do alcance das crianças.

Após o uso, deixe esfriar completamente e guarde de alcance das crianças.

- Coloque no centro de engomar sobre uma superfície estável e nivelada.
- Proteja o cabo de alimentação em contato com a sola da ferro.
- Durante a operação, nunca dobrar ou enrolar a mangueira.
- Para desligar a rede de centros de engomar puxe o plug. Nunca puxe o cabo de fazer.
- Para evitar a sobrecarga da fonte de alimentação, não usar outro dispositivo de alta consumo enquanto na saída mesmo que o centro de engomar.
- Desligue o centro de engomar, desde que: Remover ou entrar no tanque de água, está ausente do local de engomar, mesmo que por um breve momento, há uma falta de energia ou um salto automático ou antes da limpeza de manutenção em si.
- Em caso de danos, anomalias, centro de engomar caiu em si, o plugue ou outras partes são considerados prejudicada, ou o cabo estiver danificado, desligue o aparelho e não tente repará-lo você mesmo. Contato com o Serviço Autorizado mais próximo MX ONDA.

PASSAR USAR O CENTRO

Preparação para uso

1. Verifique se a voltagem da tomada é de 230 V e é ligação à terra fornecido.
2. Remova o cartão de protecção que cobre a base.
3. Desenrolar e esticar completamente tanto o cabo de alimentação **8** como mangueira **7**.
4. Colocar o centro de passar sobre uma superfície horizontal, estável nível, que suporta uma temperatura elevada ou tábua de engomar.
5. Colocar a placa na área de apoio do aparelho de modo a parte traseira do calcanhar do ferro é mais elevado do esquadro.

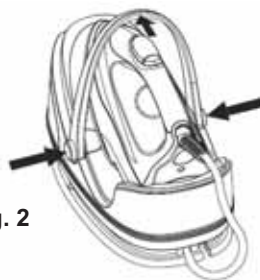
Identificador para transportar o centro de engomar

Centro de engomadoria incorporando uma pega dobrável para facilitar o transporte do mesmo. Para remover a pega puxar para cima (Fig. 1) para ouvir "Cliques", indicando que é retida. Quando você quer pegar a alça, pressione e segure os botões de retenção **9 (UNLOCK)** localizado ambos os lados da unidade principal, ao empurrar a alavanca para a unidade principal (Fig.2).

Fig. 1



Fig. 2

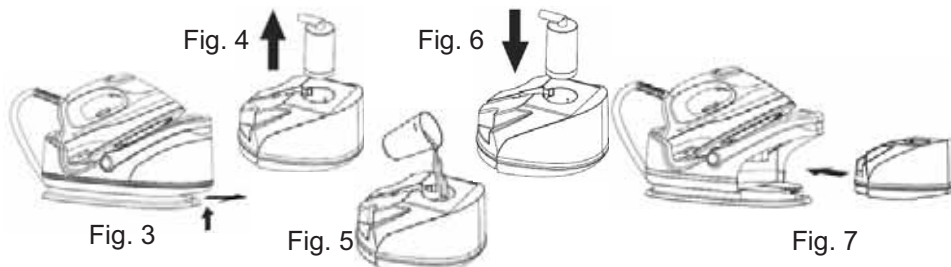


Tipo de água utilizada

Este centro de engomar foi projetado para trabalhar com água normal toque. A utilização de produtos químicos, tais como amaciadores de água com conteúdo, amidos, amaciadores, etc pode qualquer resíduo ou manchas na roupas durante o processo de vaporização, especialmente com temperaturas elevado. Também não é aconselhável o uso de água destilada para baterias, ou de descongelamento, condensação, etc.

Encher o tanque

- Pressione o botão de liberação do **11** (Fig. 3) um tanque de água **1** e, sem soltar puxá-lo para fora.
- Retire o filtro de escala de **10** (Fig. 4) e encher o tanque de água sem excede a "**MAX**" (Fig. 5).
- Digite novamente a **10** escala do filtro do depósito de água (Fig. 6) e buraco substituir o tanque de água **1** no seu alojamento, empurrando para dentro até ouvir um "clique" indicando que o depósito é correctamente ligado (Fig.7).




Encher o tanque

Quando o nível de água no tanque 1 atinge um nível baixo ou está vazio completamente, a principal unidade vai começar a produzir ruído devido à que está a entrar ar em vez de água. NÃO para continuar o trabalho de engomare encher o reservatório de água de vapor, tal como descrito em acima.

GUIA DE ENGOMADORIA

Para evitar danos ao vestuário a bordo, leia a engomadoria tabela abaixo. Verifique a etiqueta na roupa primeiro e em seguida, escolha a temperatura correspondente. Antes de passar diretamente sobre a peça de teste dentro dos mesmos hem primeiro.

| Indicador | SYNTHETIC | WOOL SILK | COTTON / MAX  |
|------------------------|-------------------------------------|--|--|
| Temperatura | Temperatura baixa | Temperatura média | Temperatura maxima |
| Símbolo inter. | ● | ● ● | ● ● ● |
| Tipo de tecido | Sintético, nylon, acrílico, acetato | Lã, poliéster, seda | Algodão, rayon, linho, linho e Jeans |
| Instruções engomadoria | Seca-se a reverso da vestuário | Use um pano e ferro por reverso da vestuário | Planche enquanto vestuário é ainda molhado |
| Uso de vapor | NÃO | SI | SI |

Antes recomendamos passar Classificar itens de acordo tipo de tecido (seda, sintéticos, lã, linho, algodão, etc), e, assim, pode seleccionar a temperatura apropriada para cada um deles.

É bastante comum que os rótulos roupas incorporando tendo o temperatura de engomar símbolo internacional .


É recomendado que você começar a sua sessão de engomar com essas roupas tecidos que necessitam de temperaturas mais baixas (nylon, acrílicos, sintéticos, etc.) e terminar com os mais resistentes (brim, linho, etc.). Desta maneira economizar tempo e energia elétrica. Note-se que o ferro tem menos tempo para aquecer a arrefecer.

Nota:

Se a peça de vestuário a ser passada a ferro é formado por mistura de dois ou mais tecidos (Por exemplo, 60% de poliéster e algodão 40%), você deve seleccionar o temperatura que corresponde a mais sensível, no exemplo a temperatura média deve seleccionar seda / lã (●● **WOOL SILK**).

Se você sabe o material que fez a roupa para placa de teste primeiro em uma área escondida do mesmo para o Engomadoria temperatura adequada.

ENGOMAR A VAPOR

- Verifique se o reservatório de água **1** é um completo e devidamente ligado à base das instalações do resort.
- Ligue o centro de engomar em uma rede elétrica de corrente
- Para ligar o ferro rode o selector **12** temperatura para a posição marcada “●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ó “MAX 

Notas:


- Centro engomar ajustar automaticamente o fluxo de vapor, como uma função da temperatura seleccionada, se a temperatura cair **SYNTHETIC** para escolher tecidos sintéticos, acrílicos, etc. Vapor não é a saída.
- Durante o trabalho de passar roupas, o indicador de temperatura pisca **5** alternativamente. Isto é normal e significa que o termostato é perfeitamente controlar a temperatura da placa de assentamento.
- **NUNCA** dobrar ou torcer o tubo **7**, no interior da circulação de água a partir do reservatório de água.
- No início do trabalho de engomar ou água ao encher o tanque, é normal quando se usa o som do vapor um ruído na unidade principal. Este som é produzida pela entrada de ar na bomba e desaparecem dentro de alguns segundos de uso.

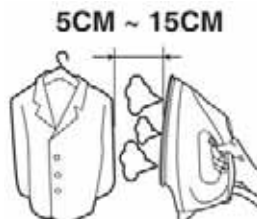
FERRO SECO

- Verifique se o reservatório de água **1** está vazia e corretamente conectado à unidade principal.
- Ligue o centro de engomar em uma rede elétrica de corrente.
- Para ligar o ferro virar o selector de temperatura de **12** para a posição marcada "●SYNTHETIC ●● WOOL SILK", "●●● COTTON" ó MAX, dependendo do tipo de roupa para ser passada, ver **guia de engomadoira** deste manual.
- A luz indicadora de temperatura irá transformar **5** até que a temperatura da base do ferro alcança a temperatura seleccionada.
- Centro de engomadoria estará pronto quando a luz indicadora de temperatura desliga **5** pela primeira vez.
- Realizar o trabalho de engomar.
- Após o trabalho de passar, vire a temperatura no centro de engomar, girando a **12** selector para a posição marcada como "**MIN**", em seguida, desligue o centro de engomar da rede tomada e deixe esfriar completamente antes de mover ou manusear.

VAPOR VERTICAL

Siga o procedimento descrito para passar com vapor.

Coloque o ferro na posição vertical e distância do vestuário entre 5 e 15 polegadas, em seguida, pressione o botão **6** () para executar passar vertical. Esta função é muito útil para remover vincos de cortinas ou pendurar roupas em um cabide.



Notas:

- Para evitar lesões use extrema cautela neste modo.
- Não utilize a função de vapor continuamente por mais de 2 minutos a uma hora, utilize o vapor em intervalos curtos.

DISPOSITIVOS DE PROTECÇÃO

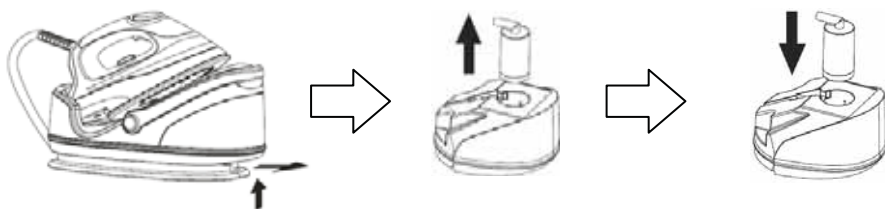
Este dispositivo incorpora vários circuitos de proteção, que fecharam engomadoria centro automaticamente em caso de superaquecimento ferro ou bomba de água.

Se durante o trabalho de passar o aparelho não funcionar, desligue o centro de engomar da tomada de rede, aguarde 30 minutos e re-comissão do centro de engomar. Mas não antes de verificar que o tanque de água está cheio (no caso de engomar vapor) e que o filtro eo reservatório de água são adequadamente acoplado.

SISTEMA CALC

O sistema anti-escala cartucho destina-se a impedir a formação calcário nas mangas e o interior da placa, o que pode ocorrer durante a utilização do ferro a vapor. A utilização deste filtro prolongar a vida do seu ferro e reduzir o processo natural formação calcária. A duração depende da escala de água filtro utilizado e a utilização de estações de ferro.

Para substituir o filtro de escala siga o procedimento para encher o tanque de água.



Nota:

Se você não tem um novo cartucho, você pode continuar a trabalhar com o centro de engomar, mas tem de ter em conta a formação calcário ocorrerá mais rapidamente.

DRENAGEM DE ÁGUA E DE RESINAGEM

APOS ou proceder passar Trabalho da seguinte dá forma:

1. Desligue a temperatura no centro de engomar, girando a **12** selector para a posição marcada como "**MIN**".
2. Desligue o centro de engomar da rede tomada e deixe esfriar completamente.
3. Remover o tanque de água **1** e o filtro de escala **10** e esvaziar o conteúdo do reservatório de água numa pia.
4. Substituir o filtro de escala **10** no interior do tanque de água e secar a água residual que possa estar no tanque, na unidade principal no deslizamento de base e a placa de assentamento.
5. Enrole a mangueira principal no sentido anti-horário em torno da base do centro de engomar, guiando-a através da abertura (Figura 8) , em seguida, enrolar o cabo de alimentação , no sentido dos ponteiros do relógio de modo cabo passando por cima da mangueira principal eo clipe no cabo de alimentação da mangueira direita principal para o cabo de alimentação (Figura 9). Finalmente, enrole o fio restante em torno da base do centro de engomar assim que a ficha é realizada pela mangueira (Figuras 10 e 11).

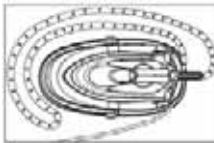


Fig. 8

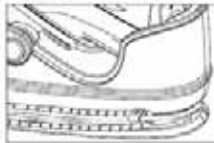


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

6. Para transportar como Estações de ferro usado para Alca Balanço 2, remove escolher ver UO Seção Correspondente.
7. Granizo ou undried passar centro e Livre Pó eles.

E LIMPEZA MANUTENÇÃO

- Com base em cerâmica ou mais resinagem torna-se fácil, tornando-a mais confortável e com menos esforço.
- Quando não estiver usando ou ferro (nós intervalos), local ou ferro los sua área de voltar calcanhar ou não suportam sobre o deslizamento.
- Não fazer risque baseada ferro, não los passe botões, zíperes, ou rebites superfícies duras.
- Nunca use produtos abrasivos limpar baseado.
- Calcário, ou amido ligado a um fim, podar limpar com hum hum algodão úmido ou não abrasivo ainda para plantar quando estão quente.
- Para remover manchas difíceis existem produtos especiais de limpeza.
- Nunca use produtos químicos produtos caso descalcificação que podem danificar ou base de quatro cerâmica eles.
- Uma placa de plástico de revestimento de superfície e dá podar unidade principal ser limpo com hum pano molhado, abrasivos de uso não produtos.
- Após a utilização e quando o fazem com base de cerâmica ainda é quente, use pano hum e pano seco para limpa-o. esfregar não com cuidado aço arranhar a placa polimento.



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solução |
|---|---|--|
| O ferro não aquece | O centro de engomar Não tem força | Plugue na rede elétrica |
| | O centro de engomar não acende | Gire o seletor de temperatura de 12 para selecionar a temperatura desejada |
| | Mau funcionamento, diferente ao descrito no manual de instruções | Contate com o serviço MX ONDA mais próximo |
| Quando você liga o aparelho pela primeira uma vez é natural que haja uma leve fumaça, acompanhada de cheiro | Durante diferentes processos de fabricação algumas partes do ferro | Ter sido um pouco untada. Isso é normal e desaparecer em breve |
| Se ao usar o equipamento este ao engomar não produzir vapor | O filtro de escala é colocada no armazém água | Digite o filtro de escala |
| | O depósito estará vazio ou mal colocado | Encha o tanque de água ou certifique-se que está bem encaixado |
| | A temperatura selecionada é baixa posição do seletor de temperatura “ ● SYNTHETIC ” | Selecione uma temperatura superior, consulte o engomadoria |
| Para furos saída de vapor o ferro gotas de chuva | A temperatura selecionada não é adequada para o tipo de tecido e a sola do ferro esfria um pouco | Selecione a temperatura adequada como Tabela engomadoria guia |
| | A base do ferro não tem temperatura atingida operação adequada | Aguarde até que o indicador temperatura selecionada permanente acesso |
| A luz indicadora de temperatura não se ligar independentemente da posição da temperatura | Ele tem realizado o dispositivo proteção sobreaquecimento ou uma ruptura possível. | Desligue o centro engomar, aguarde 30 minutos e ligá-lo de volta. Se o anomalia persiste ver um serviço qualificado Oficial MX ONDA. |

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Tensão de alimentação | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Potência | 2000-2400W |
| Capacidade do tanque | 1,7 litros |
| Fluxo de vapor máxima | 90 gr. / Minuto |
| Controle do clima | Mecânico |
| Comprimento do cabo de alimentação | 1,7 - 1,8 m |
| Comprimento da mangueira | 1,6 - 1,8 m |
| Dimensões | 374 x 196 x 260 mm (L, W, H) |
| Peso total | 3,2 kg |

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este produto está em conformidade com as Directivas Europeias 2004/108/EC (EMC) em Compatibilidade Eletromagnética e 2006/95/EC (LVD) sobre segurança de baixa tensão.

"MX, MX ONDA" e seus logotipos são marcas registradas da MX ONDA, SA

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPANHA)

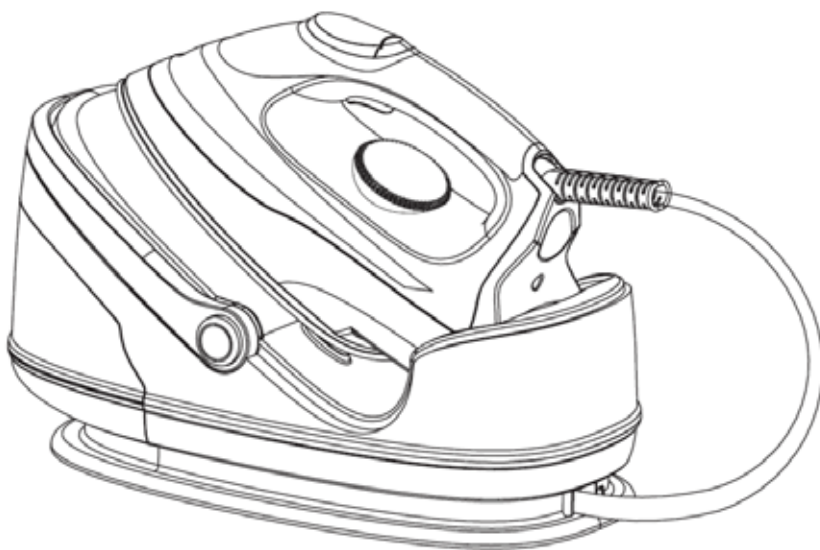
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Mx Onda

VAPEUR CENTRE DE REPASSAGE

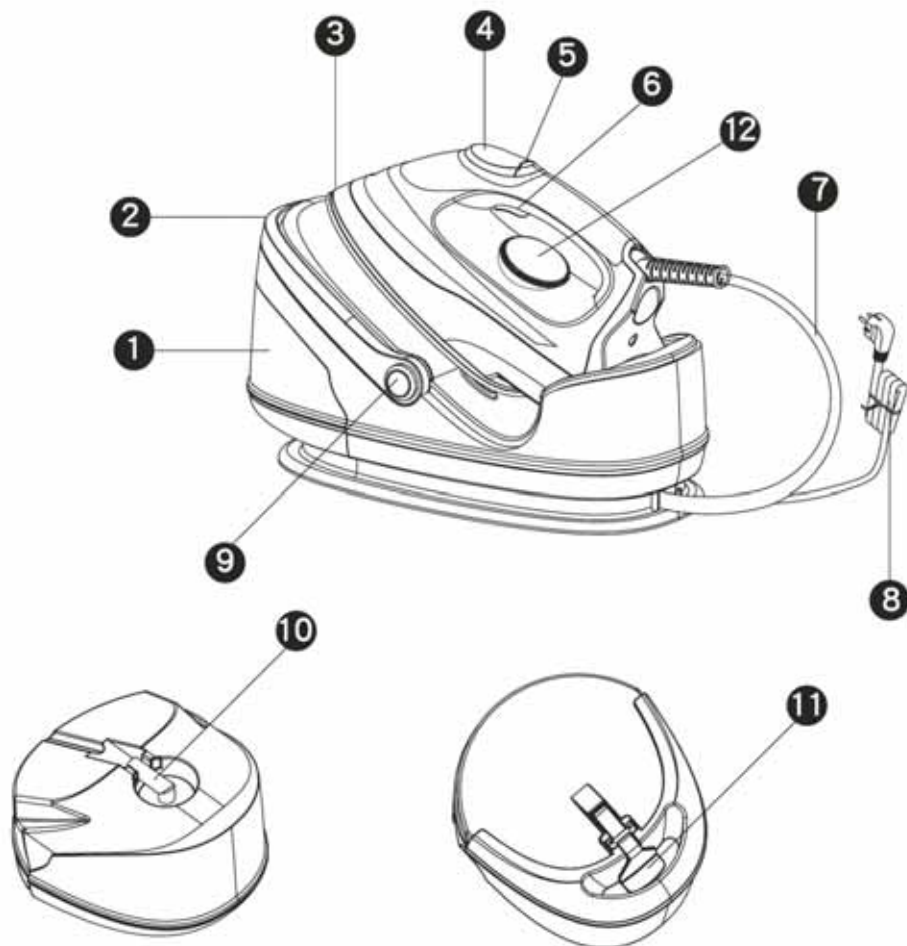
MODÉLE: **MX-CPV2037**



CE

AVANT D'UTILISER CE MANUEL DE LIRE ATTENTIVEMENT

COMMANDES ET FONCTIONS



1. Réservoir d'eau amovible
2. Poignée rabattable
3. Semelle avec revêtement céramique
4. Décoration avant
5. Indicateur de température pilote semelle
6. Bouton de vapeur momentanée

7. Tuyau principal
8. Cable d'alimentation
9. Rétention poignée rabattable
10. Filtre anti-calcaire
11. Retrait réservoir d'eau
12. Marche / Arrêt et de température

ATTENTION

Cet appareil fonctionne avec une tension de 230 V, afin d'éviter tout risque d'électrocution ne tentez pas de l'ouvrir. Cet appareil n'a pas de partie qui peut être réparé par vous. En outre, en cas d'un défaut de fonctionnement gère pas, contactez un service autorisé MX ONDA.

Ayant épuisé la vie de ce produit électrique, ne jetez pas les ordures ménagères.

Placez-le dans un endroit approprié récipient propre de leur localité, pour le recyclage.



Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65 / UE), sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



TRÈS IMPORTANT!

Ce signal indique que la zone où il se trouve peut devenir très chaud. Après avoir utilisé le four ne touchez pas ces surfaces et laissez refroidir.

INTRODUCTION

Le repassage à la vapeur MX ONDA modèle **MX-CPV2037** a entre autres les caractéristiques suivantes:

- Puissance maximale 2400 W
- Réservoir d'eau amovible d'une capacité de 1,7 litres, ce qui lui assure une autonomie illimitée.
- Revêtement céramique Sole antiadhésives 20 sorties de vapeur.
- Vapeur maximale: 90 gr./min.
- Débit de vapeur variable (selon la température)
- Filtre à grande échelle de la cartouche amovible
- Antiglisse poignée et zone de support
- poignée rabattable pour le centre de repassage transport facile
- Protecteur thermique interne

AVANT CONNEXION DU VAPEUR CENTRE DE REPASSAGE

Lors de l'utilisation des appareils électriques, il faut toujours les précautions élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures. Ces mesures sont les suivantes:

- Lisez ces instructions et de les enregistrer pour une utilisation ultérieure avec précaution.
- Assurez-vous que la tension de votre prise est de 230 V et est fourni à la terre.
- Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez uniquement une extension qui est en bon état avec le sol et est adapté pour le dispositif d'alimentation. En cas de doute, consulter un électricien qualifié.
- La sécurité électrique de cet appareil est garantie seulement si elle est reliée à un système de mise à la terre efficace tel que défini dans les règles de sécurité. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'absence de mise à la terre de l'installation. En cas de doute, consulter un électricien qualifié.
- Pour se protéger contre le risque de choc électrique et de blessures, ne pas pousser le câble, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre liquide.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifier que l'appareil ne soit pas endommagé. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil; contacter le personnel de soutien technique.
- Matériaux d'emballage (sacs en plastique, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont une source potentielle de danger.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un usage impropre, ou par négligence de l'appareil.
- Avant d'utiliser le repassage enlever la protection de la semelle et l'essuyer avec un chiffon sec.

MESURE DE SÉCURITÉ

- Ce dispositif ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec ou sans expérience et de connaissances des capacités physiques, sensorielles ou mentales, à moins qu'ils aient reçu des instructions appropriées sur l'utilisation de l'appareil et être supervisés par un adulte ou d'une personne responsable.
- Utilisez le repassage uniquement dans le but il était prévu. MX ONDA décline toute responsabilité et la garantie ne sera pas applicable en cas d'utilisation incorrecte ou non de suivre les instructions.
- Ne touchez pas l'appareil ou le câble d'alimentation avec les mains ou les pieds mouillés ou humides, et ne jamais utiliser dans la salle de bain.
- Ne pas utiliser dans les zones à forte humidité, comme une salle de bains.
- Ne pas utiliser le repassage avec des tissus très humides.
- Lorsque le fer est chaud ne jamais laisser des tissus ou des matériaux qui peuvent brûler facilement.
- Ne laissez pas le fer exposé aux intempéries (pluie, soleil, gel ...).
- Ce dispositif fonctionne à des températures élevées, de sorte que, en utilisation maintiennent le fer ou l'unité principale par des poignées isolantes et une extrême prudence lors de l'utilisation de vapeur d'eau (en particulier verticalement).
- Pour éviter les brûlures pendant le fonctionnement NE TOUCHEZ PAS le glissement de la zone de support de l'unité principale ou la semelle. Soyez très prudent lorsque vous retirez le réservoir d'eau.
- Ne pas trop remplir le réservoir d'eau et ne jamais ajouter de l'eau pour colorer ou dissolvants produits similaires.

- Alors que le repassage est connecté ou suivre à chaud, ne négligez pas leur vigilance et hors de portée des enfants. Après utilisation laissez refroidir complètement et stocker hors de portée des enfants.
- Placez le système de repassage sur une surface plane et stable.
- Pendant le fonctionnement empêche le cordon ou le tuyau d'entrer en contact avec la semelle et ne jamais plier le tuyau.
- Pour déconnecter le réseau à repasser doucement retirer la fiche. Ne jamais tirer sur le câble.
- Pour éviter de surcharger l'alimentation, ne pas utiliser un autre appareil de drainage élevé alors que dans la même prise que le centre de repassage.
- Débranchez le repassage, si vous retirez ou insérez le réservoir d'eau est absent du lieu de repassage, même pour un bref moment, une panne de courant se produit ou sauter une boîte automatique et avant de procéder à l'auto-nettoyage d'entretien.
- En cas d'échec, les anomalies, oui le repassage est tombé, le bouchon ou d'autres parties sont considérés comme douteux ou le cordon est endommagé, éteignez l'appareil et ne tentez pas de le réparer vous-même. Contactez un centre de service agréé le plus proche MX ONDA.

VAPEUR CENTRE DE REPASSAGE D'UTILISATION

Préparation à l'emploi

1. Assurez-vous que la tension de votre prise est de 230 V et est équipée de mise à la terre.
2. Retirez le carton de protection recouvrant la semelle.
3. Déballer et entièrement redresser à la fois l'alimentation électrique **8** et le tube **7**.
4. Placez le repassage sur une surface horizontale, stable et de niveau, qui supporte des températures élevées ou à une planche à repasser.
5. Placez le fer dans le support de l'unité principale de sorte que le talon arrière du fer ne surjeteuses la butée arrière.

Poignée pour transporter le repassage

Centre de repassage dispose d'une poignée rabattable pour faciliter le transport de celui-ci. Pour retirer la poignée de traction vers le haut (fig.1) d'entendre en « clic », ce qui indique qu'il est retenu. Lorsque vous voulez prendre la poignée, appuyez et maintenez les boutons de verrouillage **9** (**UNLOCK**) situés de chaque côté de l'unité principale, tout en poussant la poignée vers l'avant de l'unité principale (Fig.2).

Fig. 1



Fig. 2

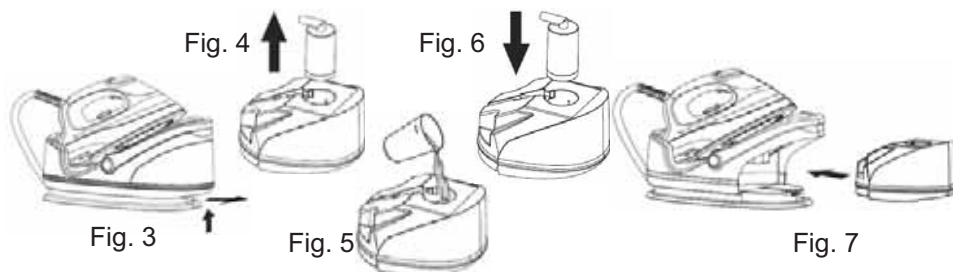


Type d'eau à utiliser

Ce centre de repassage a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet. L'utilisation de l'eau avec un contenu chimique comme assouplissants, les amidons, les adoucissants, etc. Ils peuvent laisser des résidus ou des taches sur les vêtements pendant le procédé à la vapeur, en particulier à des températures élevées. Il n'est pas conseillé d'utiliser de l'eau distillée pour les batteries, ou de la décongélation, la condensation, etc.

Remplissage du réservoir

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage **11** (Fig. 3) du réservoir d'eau **1** sans relâcher le tirer vers l'extérieur.
- Retirer le décalaminage de filtre **10** (Fig. 4) et remplir le réservoir d'eau sans dépasser la "**MAX**" (Fig. 5).
- Remplacer le filtre anti-tartre **10** dans l'ouverture du réservoir d'eau (fig.6) et de remplacer le réservoir d'eau **1** dans son logement, en la poussant jusqu'à entendre un « clic » indiquant que le réservoir est bien en place (Fig. 7).




Remplissage du réservoir

Lorsque le niveau d'eau du réservoir 1 atteint un niveau bas ou est complètement vidé, l'unité principale fera un bruit, parce que l'air entrant à la place de l'eau. NO continuer cuisson à la vapeur de travail et remplir le réservoir d'eau tel que décrit dans la section précédente.

GUIDE DE REPASSAGE

Pour éviter d'endommager le vêtement à bord, lire la planche à repasser suivante. Vérifiez l'étiquette sur les vêtements d'abord, puis choisir la température appropriée. Avant de repasser directement sur le vêtement d'abord essayer dans l'ourlet de celui-ci.

| Indicateur | SYNTHETIC | WOOL SILK | COTTON / MAX  |
|---------------------------|--|--|--|
| Température | Basse température | Température moyenne | Température haute |
| symbole international | ● | ● ● | ● ● ● |
| Type de tissu | S Synthetics, le nylon, l'acrylique, l'acétate | Laine, polyester, soie | A Coton, de rayonne, le lin, le lin |
| Instructions de repassage | Repassage à sec sur le dos du vêtement | Utilisation sur la face arrière du vêtement un tissu et le fer | Fer alors que le vêtement est encore humide |
| Utiliser vapeur | AUCUN | OUI | OUI |

Avant de nous recommandons trier les vêtements bord en fonction de (synthétique, soie, laine, coton, lin, etc.) des tissus et donc, peut choisir la température appropriée à chacun d'eux.


Il est assez fréquent que sur les étiquettes incorporant les vêtements internationaux figure de symbole température de repassage.

Il est conseillé de commencer sa session à repasser les vêtements qui nécessitent des tissus de basse température (nylon, acrylique, synthétique, etc.) et se terminent par les plus résistants (lin, denims, etc.). De cette façon, vous gagnez du temps et de l'électricité. S'il vous plaît noter que votre fer à la chaleur, il faut moins de temps pour refroidir.

A noter: Si le vêtement à repasser en mélangeant deux ou plusieurs tissus (par exemple, 60% polyester et 40% coton) devraient choisir correspondant à la température de la corde, dans l'exemple choisir la température moyenne ●● **WOOL SILK**.

Si vous connaissez le matériau à partir duquel le vêtement est fait, vous voulez essayer la première carte dans un endroit peu visible de celui-ci pour la bonne température de repassage.

VAPEUR REPASSAGE

- Vérifiez que le réservoir d'eau **1** est pleine et bien fixé à la base du centre de repassage.
- Brancher le repassage à un réseau de sortie électrique
- Pour mettre le fer tourner le sélecteur de température **12** à la position marquée “●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ou “MAX 

9

A noter:

- Le repassage ajuster **automatiquement le débit de vapeur** en fonction de la température choisie, la basse température « **SYNTHETIC** » pour les tissus synthétiques, les acryliques, etc. il n'y aura pas de sortie de vapeur.
- Pendant les travaux de repassage, la jauge de température **5** pilote se met en marche alternativement. Ceci est normal et signifie que le thermostat est parfaitement contrôler la température de la semelle.
- **NE JAMAIS** plier ou tordre le tuyau **7** à l'intérieur de la même eau en circulation depuis le réservoir d'eau.

Très important


Au début des travaux de repassage ou lors du remplissage du réservoir d'eau, il est normal que lors de l'utilisation de la vapeur sonore un bruit de vibration sur l'unité principale. Ce bruit est produit par l'entrée d'air à la pompe et disparaissent en quelques secondes d'utilisation.

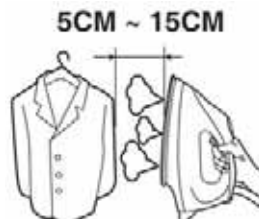
REPASSAGE À SEC

- Vérifiez que le réservoir d'eau **1** est vide et correctement attaché à l'unité principale.
- Brancher le repassage à un réseau de sortie électrique
- Pour mettre le fer tourner le sélecteur de température **12** à la position marquée « ●SYNTHETIC ●● WOOL SILK », « ●●● COTTON » ou MAX, selon le type de vêtement à repasser, voir le repassage.
- L'indicateur température **5** lumière illumine jusqu'à ce que la température de la semelle atteint la température de consigne.
- Le repassage être préparée lorsque la jauge de température **5** lumière passe en premier.
- Repassage effectuer le travail
- Après les travaux de repassage, tourner le repassage tournant le sélecteur de température **12**, puis débrancher à la position marquée « **MIN** » le repassage de la fourniture de la prise murale et attendre qu'il refroidisse complètement avant de déplacer ou manipuler.

VAPEUR VERTICAL

Suivez la procédure décrite pour le repassage à la vapeur.

Placer le fer en position verticale et à une distance du vêtement entre 5 et 15 centimètres, puis appuyer sur le bouton **6** () pour le repassage à la verticale. Cette fonction est très utile pour enlever les plis des rideaux ou des vêtements suspendus sur un cintre.



A noter:

- Pour éviter l'utilisation de blessures extrême prudence dans ce mode d'utilisation.
- Ne pas utiliser la fonction vapeur en continu pendant plus de 2 minutes, utilisez la fonction de vapeur à intervalles de temps.

DISPOSITIFS DE PROTECTION

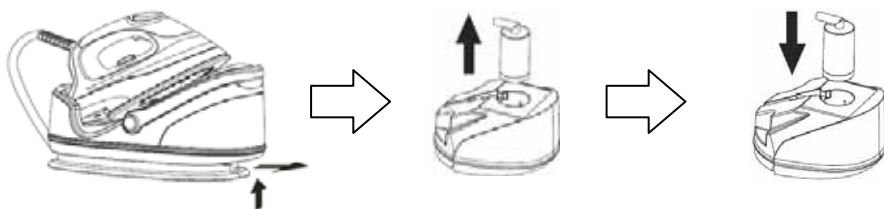
Ce dispositif comprend plusieurs circuits de protection, qui se transforment automatiquement le repassage en cas de surchauffe du fer ou de la pompe à eau.

Si pendant les travaux de repassage l'appareil cesse de fonctionner, débranchez le repassage de la prise réseau, attendez 30 minutes, puis utiliser le centre de repassage. Sans d'abord vérifier que le réservoir d'eau est plein (dans le cas de repassage à la vapeur) et le filtre et le réservoir d'eau sont couplées.

SYSTÈME ANTICAL

Système de cartouche calc est conçu pour éviter les formations calcaires dans les manches et l'intérieur de la plaque, ce qui peut se produire pendant l'utilisation du fer à vapeur. En utilisant ce filtre prolongera la durée de vie de la plaque et de réduire le processus naturel de l'accumulation de tartre. La durée du filtre d'échelle dépend du type d'eau utilisé et de l'utilisation du centre de repassage.

Pour remplacer le filtre à grande échelle suivez la procédure de remplissage du réservoir d'eau.

**A noter:**

Si vous ne disposez pas d'une nouvelle cartouche, vous. Vous pouvez continuer à travailler avec le repassage en utilisant l'ancienne cartouche, mais doit prendre en compte que la formation de calcaire se produira plus rapidement.

EAU ET CENTRE DE VIDANGE IRONING STORED

Après le travail de repassage procédez comme suit:

1. Éteignez la température de repassage en tournant la molette **12** jusqu'à la position « **MIN** ».
2. Débranchez le repassage du réseau de sortie et attendez qu'il refroidisse complètement.
3. Retirez le réservoir d'eau **1** et le filtre à l'échelle **10** et vider le contenu du réservoir d'eau sur un évier.
4. Remplacer le filtre à échelle **10** à l'intérieur du réservoir d'eau et sécher l'eau restante dans le réservoir peut avoir, dans l'unité principale, la base de glissement et la semelle.
5. Passer le tuyau principal vers la gauche pour le sens horaire autour de la base du centre de repassage, le guidant à travers la fente (figure 8), puis enrouler le cordon dans le sens de aiguilles d'une montre de sorte faire passer le câble au-dessus du tuyau principal et la pince située dans le cordon d'alimentation du tuyau principal câble d'alimentation (9). Enfin, envelopper le reste du cordon autour de la base du centre de repassage de sorte que le bouchon est maintenu par le tuyau principal (10 et 11).



Fig. 8

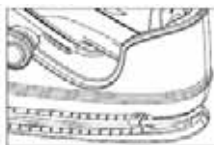


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

6. Pour transporter le repassage utiliser la poignée de pliage **2**, pour enlever ou recueillir voir la section correspondante.
7. Gardez le repassage dans un endroit sec et sans poussière.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La semelle avec revêtement en céramique anti-adhésive facilite le repassage le rendant plus pratique et moins d'effort.
- Quand ne pas utiliser le fer (pendant les pauses), appuyer le fer sur sa zone de talon arrière ou le support de glissement.
- Évitez de vous gratter la semelle; ne passe pas sur les boutons, les fermetures éclair, des rivets ou des surfaces dures.
- NE JAMAIS doit utiliser des produits abrasifs pour nettoyer la semelle.
- résidus de chaux, ou apprêts d'amidon attaché à la semelle, peuvent être nettoyés par humide ou tout coton non abrasif lorsque la semelle est encore chaud.
- Pour les taches tenaces il y a des produits de nettoyage spéciaux.

- Ne jamais utiliser le cas détartant chimique qui peut endommager la semelle avec revêtement en céramique.
- La surface en plastique du boîtier du fer et de l'unité principale peut être nettoyé avec un chiffon humide, ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Après chaque utilisation et lorsque la semelle est encore chaud, utilisez un chiffon doux pour nettoyer et sécher. Frottez doucement pour éviter de rayer la semelle.

SOLUTION DE PROBLÈMES

| Problème | Cause | Solution |
|---|--|---|
| La plaque est pas chauffé | Le centre de repassage n'a pas de pouvoir | Branchez-le sur le réseau |
| | Le repassage est éteint | Tourner le sélecteur de température 12 pour sélectionner la température désirée |
| | Faux, opération différente à celle décrite dans le manuel d'instruction | Contactez un centre de service agréé le plus proche MX ONDA |
| Lorsque la puissance pour la première fois une légère odeur de fumée se produit accompagnée | Au cours des différents procédés de fabrication des parties du fer ont été légèrement graissés | Ceci est normal et disparaît peu de temps après l'utilisation |
| La repassage à la vapeur ne produit pas | Le filtre à grande échelle n'a pas été placé dans le réservoir d'eau | Entrez le filtre à grande échelle |
| | Le réservoir d'eau est vide ou mal ajusté | Remplir le réservoir d'eau ou vérifiez qu'il est correctement fixé |
| | La température choisie est faible, la position du sélecteur de température " ● SYNTHETIC " | Sélectionnez une température plus élevée, voir le repassage |
| Par des trous de sortie de vapeur des gouttes d'eau de fer | La température choisie ne convient pas pour le type de tissu et la semelle est refroidi légèrement | Sélectionnez la température appropriée selon la table de repassage Guide |
| | La semelle n'a pas atteint la bonne température de fonctionnement | Attendre que le voyant de température se |
| L'indicateur de température ne s'allume pas quelle que soit la position du sélecteur de température | Il a réalisé le dispositif de protection, une surchauffe ou une panne éventuelle. | Débranchez le repassage, attendez 30 minutes et rebranchez-le. Si le problème persiste, consultez un service autorisé MX ONDA |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Alimentation | 220 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Consommation d'énergie | 2000 - 2400 W |
| Capacité du réservoir | 1,7 litres |
| Vapeur maximale | 90 gr / minute |
| Contrôle de la température | mécanique |
| Longueur du câble d'alimentation | 1,7 à 1,8 m |
| Longueur du tuyau | 1,6 à 1,8 m |
| Dimensions | 374 x 196 x 260 mm (L, La, H) |
| Poids | 3,2 Kg |

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108 / CE (CEM) sur la compatibilité électromagnétique et 2006/95 / CE (LVD) basse tension de sécurité.

"MX, MX ONDA" et les logos sont des marques déposées de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPAGNE)

Téléphone Service d'information et: **+34 902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

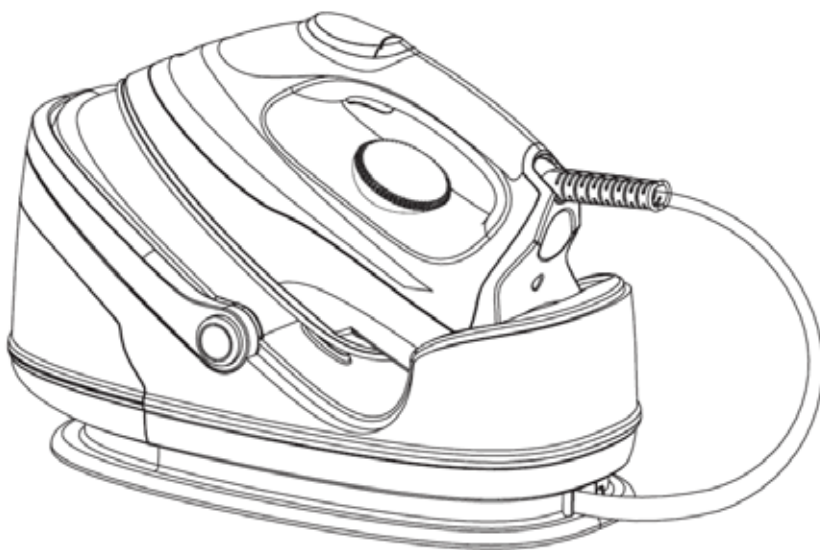
<http://www.mxonda.es>

MANUALE DI ISTRUZIONI

Mx Onda

STIRATURA A VAPORE CENTER

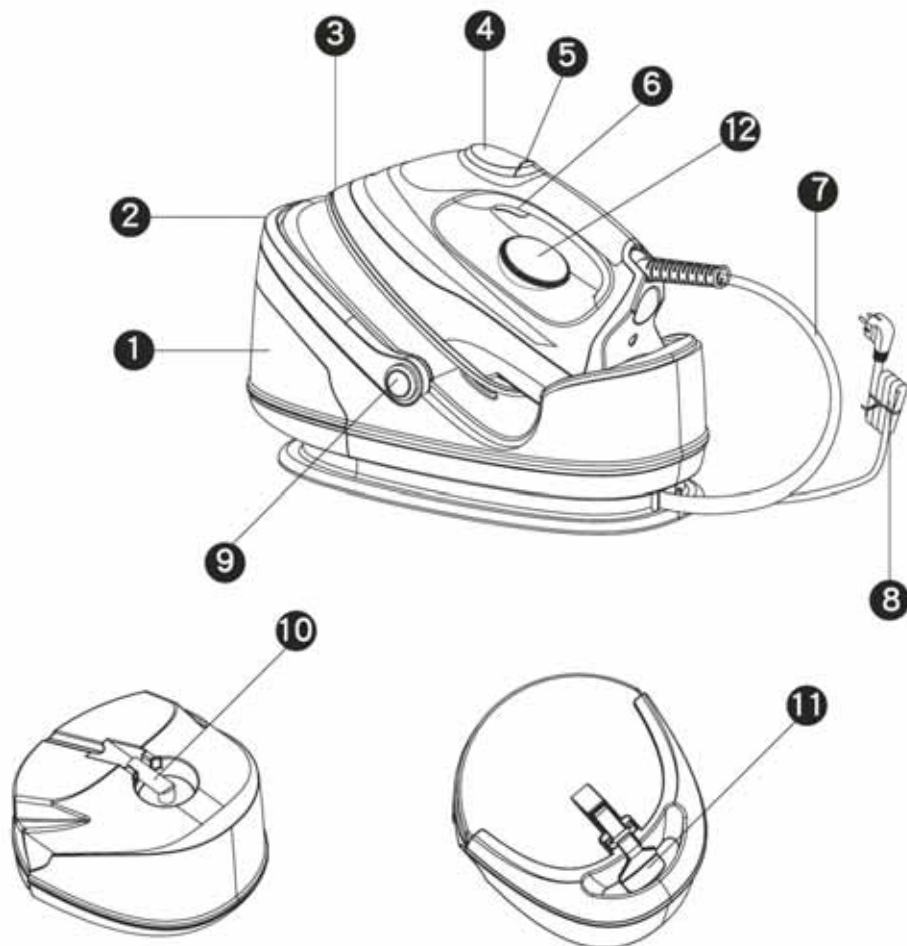
MODELLO: MX-CPV2037



CE

PRIMA DI UTILIZZARE IL MANUALE DI LEGGERE ATTENTAMENTE

CONTROLLI E ELEMENTI



- | | |
|--|--|
| 1. Serbatoio acqua estraibile | 7. Tubo principale |
| 2. Manico pieghevole | 8. Cavo di alimentazione |
| 3. Suola con rivestimento ceramico | 9. Ritenzione manico pieghevole |
| 4. Guarnizione frontale | 10. Filtro anticalcare |
| 5. Pilota Indicatore temperatura della piastra | 11. Rimozione serbatoio di acqua |
| 6. Pulsante vapore momentaneo | 12. Accensione e spegnere e selettore di temperatura |

ATTENZIONE

Questo apparecchio funziona con una tensione di 230 V, per evitare possibili scosse elettriche non tentare di aprirla. Questo dispositivo non ha alcuna parte che può essere riparato da voi. Inoltre, in caso di malfunzionamento non gestisce, contattare un servizio di assistenza autorizzato MX ONDA.

Dopo aver esaurito la vita di questo prodotto elettrico, non gettare rifiuti domestici.

Metterla in un contenitore pulito punto della loro località adatta, per il riciclaggio.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea RoHS (2011/65 / UE), sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



MOLTO IMPORTANTE!

Questo segnale indica che l'area in cui si trova può diventare molto calda. Dopo aver utilizzato il forno non toccare queste superfici e lasciare raffreddare.

INTRODUZIONE

Il modello MX ONDA MX-CPV2037 da stiro a vapore ha tra l'altro le seguenti caratteristiche:

- Massima potenza 2400 W
- Serbatoio acqua estraibile con una capacità di 1,7 litri, che fornisce un'autonomia illimitata.
- Suola antiaderente ceramica rivestimento 20 lance vapore.
- A vapore massima: 90 gr./min.
- Flusso di vapore variabile (a seconda della temperatura)
- Filtro anticalcare cartuccia rimovibile
- Impugnatura antiscivolo e area di supporto
- maniglia pieghevole per un facile trasporto stiratura centro
- protettore termico interno

PRIMA DI COLLEGARE L'ASSE DA CENTRO

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, dovrebbe essere sempre precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Queste misure sono i seguenti:

- Leggere queste istruzioni e conservarle per un uso successivo con attenzione.
- Verificare che la tensione della presa è di 230 V ed è provvisto di messa a terra.
- Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, usate solo un interno che è in buone condizioni con terra ed è adatto per il dispositivo di potenza. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita solo se è collegato ad un impianto di terra efficiente come definiti nelle norme di sicurezza. Il produttore non è responsabile per i danni derivanti dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Per proteggere contro il rischio di scosse elettriche e lesioni personali, non spingere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Tolto l'imballo, controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio; contattare il personale di supporto tecnico.
- Materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, ecc) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Il produttore non è responsabile per i danni derivanti da un uso improprio, scorretto o negligente del dispositivo.
- Prima di utilizzare l'asse da rimuovere la protezione della suola e asciugarla con un panno asciutto.

MISURE DI SICUREZZA

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con o senza esperienza e conoscenza ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non abbiano ricevuto adeguate istruzioni sull'uso del dispositivo e alla supervisione di un adulto o di una persona responsabile.

- Utilizzare la stiratura solo per lo scopo è stato previsto. MX ONDA si assume alcuna responsabilità e la garanzia non si applica in caso di uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni.
- Non toccare l'apparecchio o il cavo di alimentazione con mani o piedi bagnati o umidi, e non usare mai in bagno.
- Non utilizzare in aree con alto tasso di umidità, come ad esempio un bagno.
- Non utilizzare l'asse con tessuti molto bagnate.
- Quando il ferro finché è caldo non lasciare mai i tessuti o materiali che possono bruciare abbastanza facilmente.
- Non lasciare il ferro esposto agli agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo ...).
- Questo dispositivo funziona a temperature elevate, per cui, in uso fissano il ferro o l'unità principale impugnature isolanti e estrema cautela quando fanno uso di vapore (soprattutto in verticale).
- Per evitare scottature durante il funzionamento NON toccare lo slittamento zona sostegno dall'unità principale o la piastra. Fare molta attenzione quando si rimuove il serbatoio dell'acqua.
- Non riempire troppo il serbatoio dell'acqua e non aggiungere mai acqua per smacchiatori o prodotti simili.
- Mentre l'asse è collegato o seguire caldo, non trascurare la loro vigilanza e tenere fuori dalla portata dei bambini. Dopo l'uso lasciare raffreddare completamente e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
- Collocare il sistema stirante su una superficie piana e stabile.
- Per evitare di sovraccaricare l'alimentazione, non utilizzare un altro dispositivo ad alto assorbimento mentre nella stessa presa del centro stiratura.

- Durante il funzionamento impedisce il cavo o tubo entrano in contatto con la piastra e mai piegare il tubo.
- Per scollegare la rete di stiratura con delicatezza staccare la spina. lo mai tirare il cavo.
- Scollegare la stiratura, se si rimuove o inserisce il serbatoio dell'acqua è assente dal luogo di stiratura, anche per un breve istante, si verifica un'interruzione dell'alimentazione o saltare un automatico e prima di procedere alla autopulizia manutenzione.
- In caso di guasto, anomalie, sì, la stiratura è caduto, la spina o altre parti sono considerati alterata, o il cavo è danneggiato, spegnere l'apparecchio e non tentare di ripararlo da soli. Contattare un centro di assistenza autorizzato più vicino MX ONDA.

ASSE DA CENTRO IMPIEGO

Preparazione per l'uso

1. Verificare che la tensione della presa è di 230 V ed è dotato di messa a terra.
2. Rimuovere il cartone protettivo che copre la piastra.
3. Scartare e raddrizzare completamente sia l'alimentazione **8** e il tubo **7**.
4. Posizionare la stiratura su una superficie orizzontale, stabile, livello, che supporta alte temperature o in un asse da stiro.
5. Posizionare il ferro nel supporto dell'unità principale in modo che il tallone posteriore del ferro non sovrapporsi al blocco d'inversione.

Maniglia per il trasporto la stiratura

Asse centrale dispone di una maniglia pieghevole per un facile trasporto della stessa. Per rimuovere il tiro maniglia in su (Fig.1) per ascoltare in "clic", che indica che viene mantenuta. Quando si vuole prendere la maniglia, premere e tenere premuto i pulsanti di arresto **9 (UNLOCK)** che si trova su entrambi i lati dell'unità principale, mentre si spinge in avanti la maniglia dell'unità principale (Fig.2).



Fig. 1



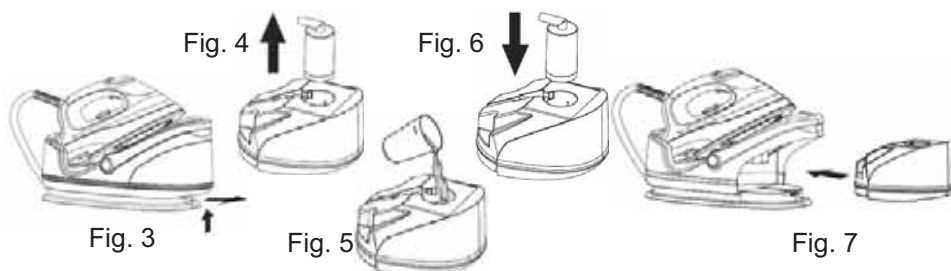
Fig. 2

Tipo di acqua da utilizzare

Questo centro stiratura è stato progettato per lavorare con acqua di rubinetto. L'uso di acqua con contenuto chimico come ammorbidenti, amidi, ammorbidenti, ecc. Essi possono lasciare residui o macchie sui vestiti durante il processo di cottura a vapore, in particolare alle alte temperature. Né è consigliabile usare acqua distillata per batterie, o da scongelamento, condensa, ecc.

Riempimento del serbatoio

- Premere il pulsante di rilascio **11** (Fig. 3) del serbatoio dell'acqua **1** senza rilasciare tirare verso l'esterno.
- Rimuovere la decalcificazione filtro **10** (Fig. 4) e riempire il serbatoio dell'acqua senza superare la "**MAX**" (Fig. 5).
- Sostituire il filtro anticalcare **10** in apertura del serbatoio dell'acqua (Fig.6) e sostituire il serbatoio dell'acqua **1** nella sua sede, spingendolo fino a quando si sente un "click" che indica che il serbatoio è posizionato correttamente (fig. 7).




Riempimento serbatoio dell'acqua

Quando il livello dell'acqua nella vasca **1** raggiunge un livello basso o si svuota completamente, l'unità principale farà un rumore, poiché aria entrante al posto dell'acqua. NO continuare il lavoro fumante e riempire il serbatoio dell'acqua come descritto nella sezione precedente.

GUIDA DA STIRO

Per evitare danni al capo a bordo, leggere il seguente asse da stiro. Controllare l'etichetta sui vestiti e poi scegliere la temperatura appropriata. Prima di stirare direttamente sul capo primo tentativo all'interno l'orlo di esso.

Prima si consiglia bordo sorta vestiti seconda (sintetico, seta, lana, cotone, lino, ecc) dei tessuti e quindi, può selezionare la temperatura appropriata per ciascuno di essi.

| Indicatore | SYNTHETIC | WOOL SILK | COTTON / MAX  |
|------------------------|---|--|--|
| Temperatura | Bassa temperatura | Temperatura media | Alta temperatura |
| Simbolo internazionale | ● | ●● | ●●● |
| Tipo di tessuto | Sintetici, nylon, acrilico, acetato | Lana, poliestere, seta | Cotone, rayon, lino |
| Stireria istruzioni | La stiratura a secco sul retro del capo | Usare un panno e ferro da stiro sul retro del capo | Stirare i vestiti mentre il capo è ancora bagnato |
| Utilizzando vapore | NON | SE | SE |


E' abbastanza comune che sulle etichette che incorpora il capi simbolo figura di ferro a temperatura internazionale.

Si consiglia di iniziare la sessione asse tali indumenti che richiedono tessuti temperature inferiori (nylon, acrilico, sintetici, ecc) e termina con il più resistente (lino, denim, ecc). In questo modo di risparmiare tempo e di energia elettrica. Si prega di notare che il ferro da stiro al calore ci vuole meno tempo per raffreddarsi.



Nota: Se il capo da stirare è fatto miscelando due o più tessuti (ad esempio, poliestere 60% e 40% cotone) dovrebbe scegliere corrispondente alla temperatura corda, nell'esempio scegliere la temperatura media ●● **WOOL SILK**.

Se si conosce il materiale da cui il capo è realizzato si vuole provare prima scheda in un punto poco visibile della stessa per la corretta temperatura di stiratura.

STIRATURA A VAPORE

- Controllare che il serbatoio dell'acqua **1** è pieno e adeguatamente fissato alla base della stiratura centro.
- Inserire la stiratura di una rete elettrica presa elettrica
- Per attivare il ferro ruotare il selettore temperatura **12** sulla posizione contrassegnata “●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ó “MAX 

8

- La stiratura essere preparato quando la temperatura calibro **5** luce va prima.
- All'inizio del lavoro di stiratura o durante il riempimento del serbatoio di acqua, è necessario tenere premuto il pulsante vapore **6** () fino vapore attraverso i fori della piastra. E 'normale sentire una vibrazione rumore sull'unità principale, questo suono è causato dalla ingresso di aria nella pompa e scompaiono dopo alcuni secondi.
- Se avete bisogno di vapore per il lavoro asse premere il tasto **6** () il momento lo ritenga opportuno, in questo periodo sarà fare il lavoro di stiratura a vapore. Ricordate che il flusso di vapore dipende dalla temperatura fino alla temperatura selezionata più flusso di vapore.
- Dopo il lavoro di stiratura, ruotare la stiratura ruotando il selettore temperatura **12** sulla posizione contrassegnata "**MIN**" e scollegare la stiratura della fornitura presa e attendere che si raffreddi completamente prima di spostare o manipolare.
- Prima di riporre l'asse dovrebbe svuotare completamente l'acqua della vasca **1**.
- Per trasportare la stiratura utilizzare il manico pieghevole **2**, rimuovere o raccogliere vedere la sezione corrispondente.

Note:

- La stiratura regolare automaticamente il flusso di vapore in funzione della temperatura selezionata, la bassa temperatura "**SYNTHETIC**" per tessuti sintetici, acrilici, ecc non ci sarà uscita del vapore.
- Durante il lavoro di stiratura, la temperatura calibro **5** pilota si attiva e disattiva alternativamente. Questo è normale e significa che il termostato sia perfettamente controllando la temperatura della piastra.
- Non piegare o torcere il tubo **7** all'interno della stessa acqua di circolazione dal serbatoio dell'acqua.

Importante;


All'inizio del lavoro di stiratura o durante il riempimento del serbatoio, è normale che quando si utilizza il vapore suono un rumore vibrazioni sull'unità principale. Questo suono è prodotto dalla presa d'aria sulla pompa e scompare entro pochi secondi di utilizzo.

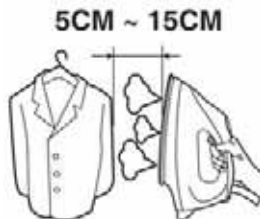
STIRATURA A SECCO

- Verificare che il serbatoio **1** è vuoto e correttamente collegato all'unità principale.
- Inserire la stiratura di una rete elettrica presa elettrica
- Per attivare il ferro ruotare il selettore temperatura **12** sulla posizione contrassegnata "●SYNTHETIC ●● WOOL SILK", "●●● COTTON" o MAX, secondo il tipo di indumento da stirare, vedere la stiratura.
- La spia della temperatura **5** si accende fino a quando la temperatura della piastra raggiunge la temperatura impostata.
- La stiratura essere preparato quando la temperatura calibro **5** luce va prima.
- Asse eseguire il lavoro
- Dopo il lavoro di stiratura, ruotare la stiratura ruotando il selettore temperatura **12** sulla posizione contrassegnata "MIN" e scollegare la stiratura della fornitura presa e attendere che si raffreddi completamente prima di spostare o manipolare.

VERTICALE DI VAPORE

Seguire la procedura descritta per la stiratura a vapore.

Posizionare il ferro in posizione verticale e ad una distanza dalla indumento tra 5 e 15 cm, quindi premere il pulsante **6** () per eseguire stiratura verticale. Questa funzione è molto utile per rimuovere le pieghe di tende o di appendere i vestiti su un appendiabiti.



Note:

- Per evitare l'uso lesioni estrema cautela in questa modalità di utilizzo.
- Non utilizzare la funzione vapore per più di 2 minuti, utilizzare la funzione vapore a brevi intervalli di tempo.

PROTEZIONI

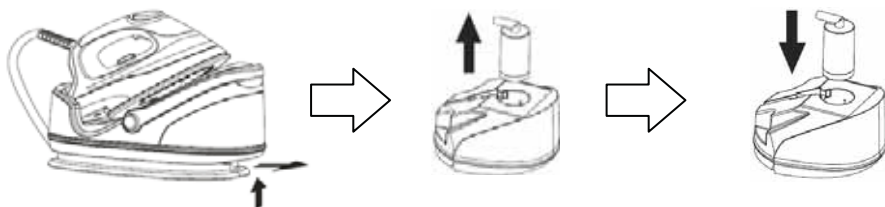
Questo dispositivo comprende diversi circuiti di protezione, che spegne automaticamente la stiratura in caso di surriscaldamento del ferro o la pompa dell'acqua.

Se durante il lavoro di stirare il dispositivo smette di funzionare, scollegare la stiratura della presa di rete, attendere 30 minuti e poi azionare il centro di stiratura. Senza prima verificare che il serbatoio è pieno (nel caso di stiratura a vapore) e il filtro ed il serbatoio dell'acqua sono accoppiati.

SISTEMA ANTICAL

Sistema a cartuccia calc è progettato per evitare formazioni calcaree nelle maniche e l'interno della piastra, che può verificarsi durante l'uso del ferro da stiro a vapore. Usando questo filtro prolunga la vita della piastra e ridurre il naturale processo di formazione di incrostazioni. La durata del filtro scala dipendono dal tipo di acqua utilizzata e l'uso della stiratura centro.

Per sostituire il filtro anticalcare seguire la procedura di riempimento del serbatoio dell'acqua.



Nota:

Se non si dispone di una nuova cartuccia, si. Si può continuare a lavorare con la stiratura con la vecchia cartuccia, ma bisogna tener conto che la formazione di calcare si verificherà più rapidamente.

ACQUA SCARICO E CENTRO DI FERRO IN MEMORIA

Dopo il lavoro di stiratura procedere come segue:

1. Spegner la temperatura di stiratura ruotando la manopola **12** sulla posizione marcata "**MIN**".
2. Scollegare la stiratura della rete di uscita e attendere che si raffreddi completamente.
3. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **1** e il filtro scala **10** e svuotare il contenuto del serbatoio dell'acqua sopra un lavandino.
4. Sostituire il filtro anticalcare **10** all'interno del serbatoio dell'acqua e asciugare l'acqua rimanente nel serbatoio può avere, nell'unità principale, la base antiscivolo e la piastra.
5. Rotolare tubo principale antiorario ad orario intorno alla base della stiratura centro, guidandolo attraverso la fessura (figura 8), poi avvolgere il cavo in direzione di senso orario in modo passare il cavo sopra il tubo principale e il cavallotto disposto nel cavo di alimentazione per il cavo di alimentazione principale (9) tubo. Infine, avvolgere il resto del filo intorno alla base della stiratura centro in modo che la spina sia tenuto dal tubo principale (10 e 11).

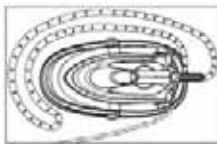


Fig. 8

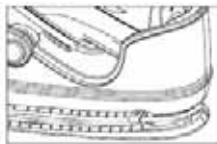


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

6. Per trasportare la stiratura utilizzare il manico pieghevole **2**, rimuovere o raccogliere vedere la sezione corrispondente.
7. Mantenere la stiratura in un luogo asciutto e privo di polvere.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- La suola con rivestimento ceramico antiaderente facilita l'uso rendendo più comodo e meno sforzo.
- Quando non si utilizza il ferro (durante le pause), appoggiare il ferro in posizione zona del tallone posteriore o l'appoggio antiscivolo.
- Evitare di graffiare la piastra; non trasmettere bottoni, cerniere, rivetti o superfici dure.
- Non deve MAI usare prodotti abrasivi per la pulizia della suola.
- residui calce, o sizings amido attaccato alla suola, possono essere puliti cotone non abrasivo bagnato o qualsiasi quando la suola è ancora caldo.
- Per le macchie ostinate ci sono prodotti per la pulizia speciali.
- Non utilizzare caso decalcificazione chimica che può danneggiare la suola con rivestimento ceramico.
- La superficie di plastica dell'alloggiamento del ferro e l'unità principale può essere pulito con un panno umido, non usare abrasivi.
- Dopo ogni utilizzo e quando la suola è ancora caldo, utilizzare un panno morbido per pulire e asciugare. Strofinare delicatamente per evitare di graffiare la suola.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

| Problemi | Causa | Soluzione |
|--|--|--|
| Il calore non stiratura | La stiratura centro non ha alcun potere | Spina le condutture |
| | La stiratura non è illuminata | Ruotare il selettore della temperatura 12 per scegliere la temperatura desiderata |
| | Mal funzionamento diverso da quello descritto nel manuale di istruzioni | Contattare un servizio autorizzato vicino MX ONDA |
| Quando un leggero odore di fumo accompagnato si verifica il potere per la prima volta | Durante i vari processi di fabbricazione alcune parti del ferro sono state leggermente unta | Questo è normale e scompare poco dopo l'uso |
| La stiratura a vapore non produce | Il filtro anticalcare non è collocato nel serbatoio dell'acqua | Inserire il filtro anticalcare |
| | Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non correttamente montati | Riempire il serbatoio dell'acqua o controllare che sia collegato correttamente |
| | La temperatura selezionata è bassa, selettore temperatura nel "● SYNTHETIC" | Selezionare una temperatura più elevata, vedere la stireria |
| Con fori di uscita del vapore delle acqua gocciola ferro | La temperatura selezionata non è sufficiente per il tipo di tessuto e la piastra viene raffreddato leggermente | Selezionare la temperatura appropriata secondo la guida Tavola da stiro |
| | La piastra non ha raggiunto la temperatura di funzionamento corretta | Attendere che l'indicatore di temperatura pilota spengere |
| L'indicatore di temperatura non si accende indipendentemente dalla posizione del selettore temperatura | Si è esibito il dispositivo di protezione, surriscaldamento o un eventuale guasto | Scollegare la stiratura, attendere 30 minuti e ricollegarlo. Se il problema persiste, consultare un centro di assistenza autorizzato MX ONDA |

CARATTERISTICHE TECNICHE

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| Tensione di alimentazione | 220 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Consumo di potenza | 2000-2400 W |
| Capacità serbatoio | 1,7 litri |
| A vapore massima | 90 gr./minuto |
| Controllo della temperatura | Meccanico |
| Lunghezza del cavo elettrico | 1,7 a 1,8 m |
| Lunghezza del tubo | 1,6 a 1,8 m |
| Dimensioni | 374 x 196 x 260 mm (L, La, A) |
| Peso approssimativo | 3,2 Kg |

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2004/108 / CE (EMC) sulla compatibilità elettromagnetica, e 2006/95 / CE (LVD) bassa tensione di sicurezza.

"MX, MX ONDA" e loghi sono marchi registrati di MX ONDA, S.A. registrati

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPAGNA)

Telefono di informazione e di servizio: **+34 902 551 501**

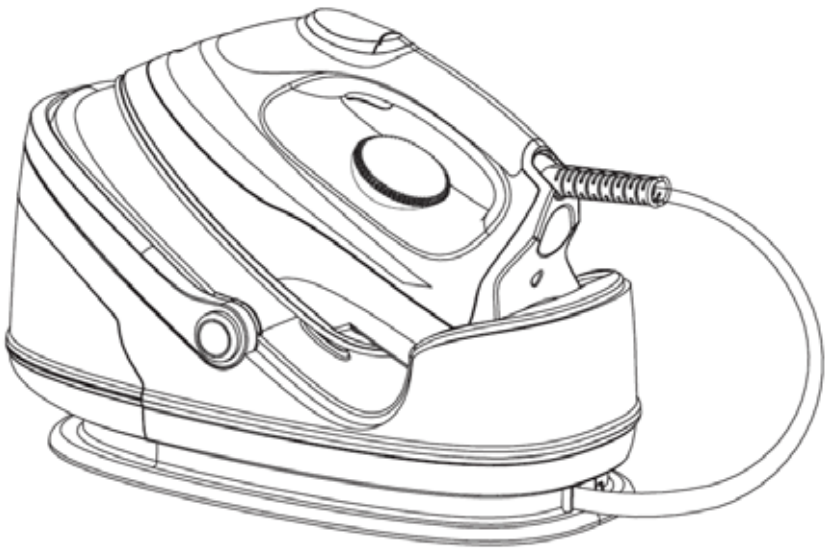
E-MAIL: mxsat@mxonda.es <http://www.mxonda.es>

INSTRUCTION MANUAL

Mx Onda

STEAM STATION

MODEL: **MX-CPV2037**




CE

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE

IMPORTANT SAFEGUARDS

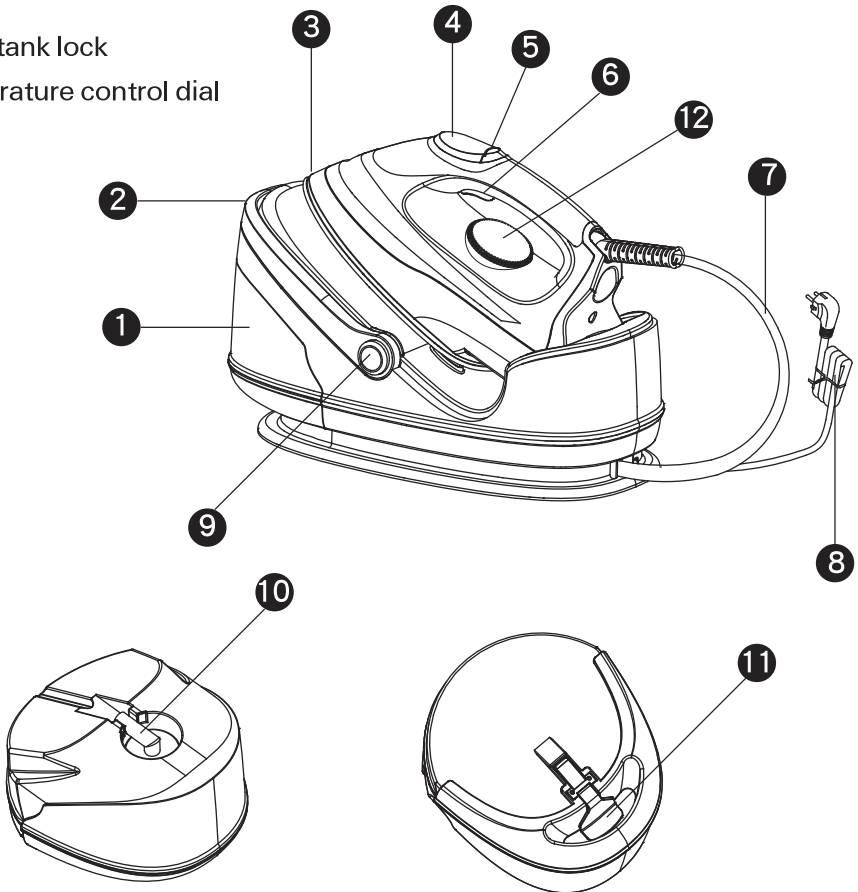
1. Make sure to read all the safety precautions below and look at the illustrations before you start using the appliance.
2. Use the appliance for its intended use only described in this manual.
3. The appliance is intended for household use only.
4. In order to protect against the risk of electric short, do not immerse iron power base into water or any other liquids.
5. Connect the appliance only to an alternating current of the voltage specified on the rating plate and only to an earthed socket. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance in the same circuit.
6. Turn the appliance to OFF before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
7. Do not allow power cord or supply hose to touch hot surface.
8. Unplug the appliance from main socket before filling or empty or when not in use.

9. Do not operate the appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged. To avoid a hazard such as the risk of electric shock, do not disassemble the appliance, it must be taken to a qualified serviceman or manufacturer or its service agent for examination and repair. Incorrect re-assembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
10. Place the iron out of reach of children; close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the iron unattended while connected to the supply mains.
11. During use, always place its stand on a stable, level and horizontal surface or ironing board.
12. Always place the iron on its stand, and do not allow the hot soleplate touch power cord or supply hose.
13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when using the appliance.
14. Never use the iron facing towards people because the steam can cause burns.
15.  The surfaces are liable to get hot during use.
16. Never twist the supply hose during use.
17. The appliance must be used and rested on a stable, level and horizontal surface.
18. The iron shall be placed on the separate stand only.




19. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
20. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
21. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
22. The appliance must be rest or stocked on a stable, level and horizontal surface.
23. During use, if no water in the reservoir, it will produce noise >70dBA.
24. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved, children shall not play with the appliance. cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
25. Keep the iron and its cord out of reach of children less then 8 years of age when it is energized or cooling down.

Parts and Features

- ① Water tank
- ② Handle
- ③ Soleplate
- ④ Decorated cover
- ⑤ Heating indicator light
- ⑥ Steam Release button
- ⑦ Power cord/supply hose
- ⑧ Power cord
- ⑨ Handle Button
- ⑩ Filter
- ⑪ Water tank lock
- ⑫ Temperature control dial



Fabric Setting Chart

| | | | | |
|---------------------|--------------------------|---|---|--|
| Temperature Setting | ● SYNTHETIC | ●● WOOL SILK | ●●● COTTON |  |
| Fabric | Synthetics, Silk, Nylon, | Wool polyester | Cotton , Linen | |
| Ironing Instruction | Dry Ironing | Steam iron on the wrong side of the fabric. | Steam Ironing | |
| Steam Selection | / |  |  | |

Ironing Temperature Setting Guide

1. Follow up the ironing instructions on the garment label. If there is not any instruction label, but you know what kind of the fabric is, please refer to the fabric setting chart described in this instruction manual.
2. The fabric setting chart is only valid for plain fabrics and not for materials to which finishes, glosses etc, have been applied. Textile to which some kind of finish has been applied (gloss, crinkle, relief etc.) is best ironed at lower temperature.
3. First sort laundry according to ironing temperature setting guide: wool with wool, cotton with cotton, etc.
4. The iron heats up more quickly than it cools down. Therefore, start ironing articles that need to be ironed at the lowest temperature, such as those made of synthetic fibres.
5. If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibres, i.e. the lowest

temperature. If, for example, an article consists of 60%polyester and 40%cotton, according to the fabric setting chart it should be ironed for polyester and without steam.

6. If you do not know what kind of fabric the article is made of, iron a piece of the material which is not visible when you wear to find out the appropriate temperature for your articles.
7. Pure woolen fabrics (100% wool) should be ironed with the iron setting to steam ironing position. It is advisable to set the temperature control dial to "Max" position and use a dry pressing cloth.
8. When steam ironing woolen fabrics, shiny patches may occur. You may prevent this by turning the article inside out and ironing the reverse side.
9. After using of steam ironing for cotton fabrics, do not iron articles required by lower temperature (such as nylon etc.) immediately. It is advisable to adjust the temperature dial to the lower setting, waiting till the power indicator light turn off, and then you can start ironing.

IMPORTANT HINTS:

Do not fill water tank with vinegar, perfume, starch, chemically descaled water or descaling agents.

How to use your steam Station

Prepare the appliance for use

1. Check if the rating indicated in the rating plate corresponding to the main voltage in your home.
2. Press handle button to lay handle down.
3. Remove the protective foil or sticker or card from the soleplate.(Fig. 1)
4. Fully unwind and straighten the power cord and the supply hose.



Fig.1

5. Place the appliance on a stable, level and horizontal surface such as ironing board
6. Place the iron onto the iron rest plate horizontally at the base unit.

Fill water tank

1. Press the water tank lock upwards and slide the detachable water tank outwards from the base.(Fig.2)
2. Take the filter upwards out from the water fill hole. (You can take the filter out of the opening for filling water into water tank, or fill water into water tank directly with the filter existing in the opening).(Fig.3)
3. Fill the water tank up to or below the "MAX" fill line with clean tap water. (Fig.4)
4. Replace filter back into water tank. When move, please hold the water tank by two hands. (Fig.5)
5. Replace the water tank into the base unit again. It will be locked in place with the base unit until a "click" sound is provided. (Fig.6)
6. Always pour out the remaining water after use. (Fig.7)

Note: When the water level reaches a low level or empty, pump will provide sound to indicate refilling. It must stop to use the appliance immediately and refill water tank as the methods mentioned above.



Fig.2

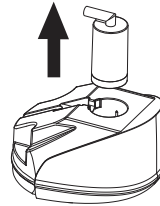


Fig.3

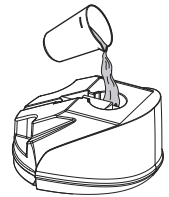


Fig.4

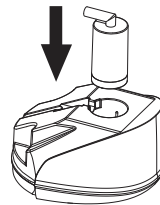


Fig.5



Fig.7

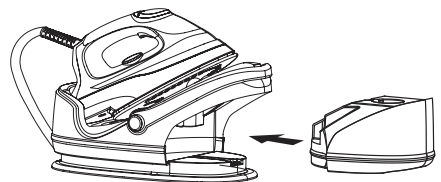


Fig.6

Steam function setting

After power on, set temperature control dial to steam ironing position. Heating the indicator light on an iron unit lights up to indicate the unit being heated up. When desired temperature has been reached, heating indicator light turns off, it is ready for using. During use, heating indicator light will cycle from ON to OFF and then OFF to ON, it indicates that the iron is automatically heat preservation. Press steam button to start steam ironing. When you adjust the temperature control dial, steam rate will be adjusted accordingly. MAX steam will be obtained when set at MAX position, it will be smaller gradually when turn to "WOOL" position.

Note: When temperature control dial is located at SYNTHETIC ", it is proposed not to activate steam ironing since temperature is too low to produce steam, it only suits for dry ironing,

Steam ironing.

1. Fill water tank with clean tap water refer to above filling instruction. For better performance, please immerse filter in water for several minutes before installing it into the water tank).
2. Connect the unit into a suitable main socket. Turn temperature control dial to steam ironing position, heating indicator light on iron unit lights up to indicate that the unit is being heated up. When it turn off, the desired temperature has been reached, it is ready for steam ironing. During use, heating indicator light will cycle from ON to OFF and then OFF to ON, it indicates that the iron is automatically heat preservation.
3. Before first time use of steam ironing, please clean the iron as below methods: Take the iron unit up from the base unit, press steam button underneath the handle to allow steam release for 30 seconds and then stop for 30 seconds, do so as a cycle, and repeat above cycle again. The iron is not ready for using until the heating indicator light turns OFF.

4. During steam ironing, steam rate will be varied when temperature control dial is adjusted to different positions. This can prevent water leakage caused from soleplate.
5. After using, take the iron unit back onto base unit, turn temperature control dial to "MIN", and then unplug from main socket.
6. Slide water tank out from the base unit and empty it.

Note:

- a. For every first time use, it is normal that's a slightly vibration sound may be occurred from electrical pump inside the base unit for a few seconds when steam ironing started. It is because there is air inside the filter, it will stop till the air inside the filter has been pumped out. If this abnormal conditions continuously happen for more than 60 seconds, please check whether water tank and filter assembled correctly or not.
- b. When temperature control dial is set at "synthetic" position, it only suits for dry ironing, max steam will be obtained when set at "MAX" position, when set at "Wool" steam will be smaller gradually.

Dry ironing

1. Connect the appliance to a suitable socket outlet.
2. Set temperature control dial to desired position according to ironing instructions on the garment label or fabric setting chart. Heating indicator light (red) at iron unit lights up to indicate the unit being heated up. When the heating indicator light turn off, the desired temperature has been reached. During use, heating indicator light will cycle from ON to OFF and then OFF to ON. It indicates that the unit is heat preservation.
3. After using, take the iron unit back onto base unit, turn temperature control dial to "MIN", and then unplug from main socket.

Note: When changing your Temp setting from higher setting to lower, it is proposed that not to start ironing immediately since it may cause burns to your fabrics. Please wait till temperature indicator light lights up steadily, and then start ironing.

Vertical steam ironing

Follow the steam ironing process, and then hold the iron in vertical position between 5cm and 15cm away from the hanged fabrics. Press down steam switch, this will create vertical steam. This feature is especially used for removing creases from hanging clothes and curtains. Never directly perform steam ironing on people. (Fig.8)

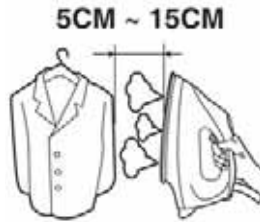


Fig.8

Handle

Handle attached to the base unit used to carry the appliance. Before use, please put the handle down as following method: Press down two handle buttons synchronously, and then lay the handle down. (Fig.9) After use, allow the appliance completely cool down, then wind power cord around the cord storage of base unit and put the iron onto base unit. Lift handle up until a “pa” sound is provided, it indicates that the handle has been locked in place and you can carry the appliance by the handle. (Fig.10)



Fig.9



Fig.10

Cord storage

1. Unique design for cord storage of base unit provide not only beautiful features, but also easy storage:
2. After use, unplug the unit from main socket, pour out the remaining water from water tank after the unit has been completely cooled down.
3. Place iron on base unit, fold supply hose and wind it clockwise around the cord slots of the base unit. Tie power cord and folded supply hose together, then wind power cord clockwise around the cord slots of the base unit, and lock the plug with supply hose. (Fig.11 - Fig.14)

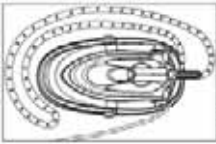


Fig.11

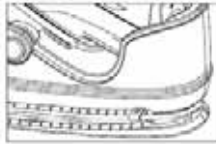


Fig.12



Fig.13



Fig.14

Replacement of filter

Method: Slide water tank out from base unit, take the filter out from water tank, and then replace with a new one. After new filter has been installed well into water tank, fill water into water tank to Max fill level, and then slide water tank back into base unit.(Immerse filter in water for several minutes in order to gain better performance in future use.)

Anti-calc system

1. The filter is designed to reduce the build-up of limescale which occurs during steam ironing, this will prolong the working life of your iron. However, please note that the filter will not completely stop the natural process of limescales build-up.
2. The filter should be replaced with a new one after 2-3 months, in case of using one time each day. Working life of the filter depends on water you used. Before replace, the filter can still be used continuously. However, limescales may be most probably built up in steam chamber. This happens always depending on your local water quality. It is proposed that replace filter as soon as possible or mix your water with 50% proportion of distilled water.

Emptying and storing

1. Disconnect the appliance from the power supply and allow the appliance to cool down for 60 minutes at least.
2. After use, slide out the water tank and pour out all the remaining water.
3. Wind the power cord around cord storage of the base unit.
4. The iron should be placed on the iron rest plate, lay handle down.

Cleaning and Maintenance

1. Unplug the appliance from the main supply and let the iron cool down.
2. Clean the iron with a damp cloth.
3. Wipe off scale and any other deposits on the soleplate with a damp cloth or non-abrasive(liquid) cleaner.
4. Never clean the appliance under the tap water.

Trouble shooting

| Problems | Possible causes | Solution |
|--|---|---|
| Iron won't heat | Incorrect connection to the main socket | Re-plug the unit to main socket. |
| | Temperature control dial is set "MIN"position | Set temperature control dial to desired position according to Fabric setting chart. |
| | Unknown malfunctions | Take to a qualified serviceman or manufacturer or its service agent for examination and repair. |
| No steam go out when pressing steam switch after the desired temperature is reached. | Temperature control dial is at SYNTHETIC position | Set temperature control dial to the desired set position. |
| | No water in water tank | Fill water into water tank |
| | Filter has not been well installed into water tank. | Install filter into water tank Slide water tank into the power |
| | Water tank has not been well installed. | base and it will be locked in place until a "click"sound produced. |
| Water leakage from soleplate | Iron has not been heated up to desired temperature | The desired temperature has been reached when heating indicator light turn OFF |
| | Unknown malfunctions | Take to a qualified serviceman or manufacturer or its service agent for examination and repair. |

Waste electrical products must not be disposed of with household waste.
This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.



This product complies with European Directives RoHS (2011/65/EU), on the restriction of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances, transposed to the Spanish legislation by means of Real Decree 208/2005.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|---------------------|------------------------------|
| Rated voltage | 220 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Power | 2000 - 2400 W |
| Water tank capacity | 1.7 litres |
| Constant steam flow | 90 gr./min |
| Temperature control | Mechanic |
| Cable length t | 1.7 to 1.8 m |
| Supply hose | 1.6 to 1.8 m |
| Dimension | 374 x 196 x 260 mm (l, a, h) |
| Weight | 3.2 Kg |

Specifications subject to change without notice.

This product complies with the European Directives 2004/108/EC (EMC – Electromagnetic Compatibility) and the 2006/95/EC (LVD – Low Voltage Directive)

“MX, MX ONDA” and its logos are trademarks of MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPAIN)

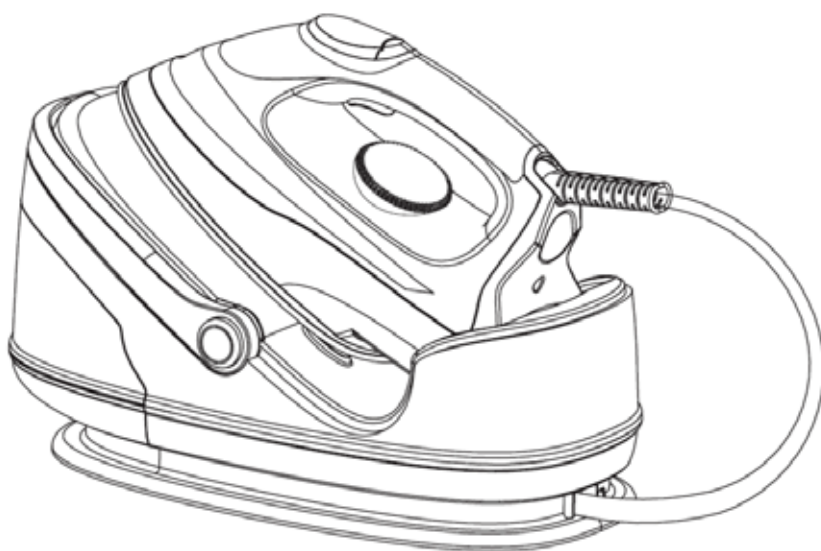
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

BENUTZERHANDBUCH

Mx Onda

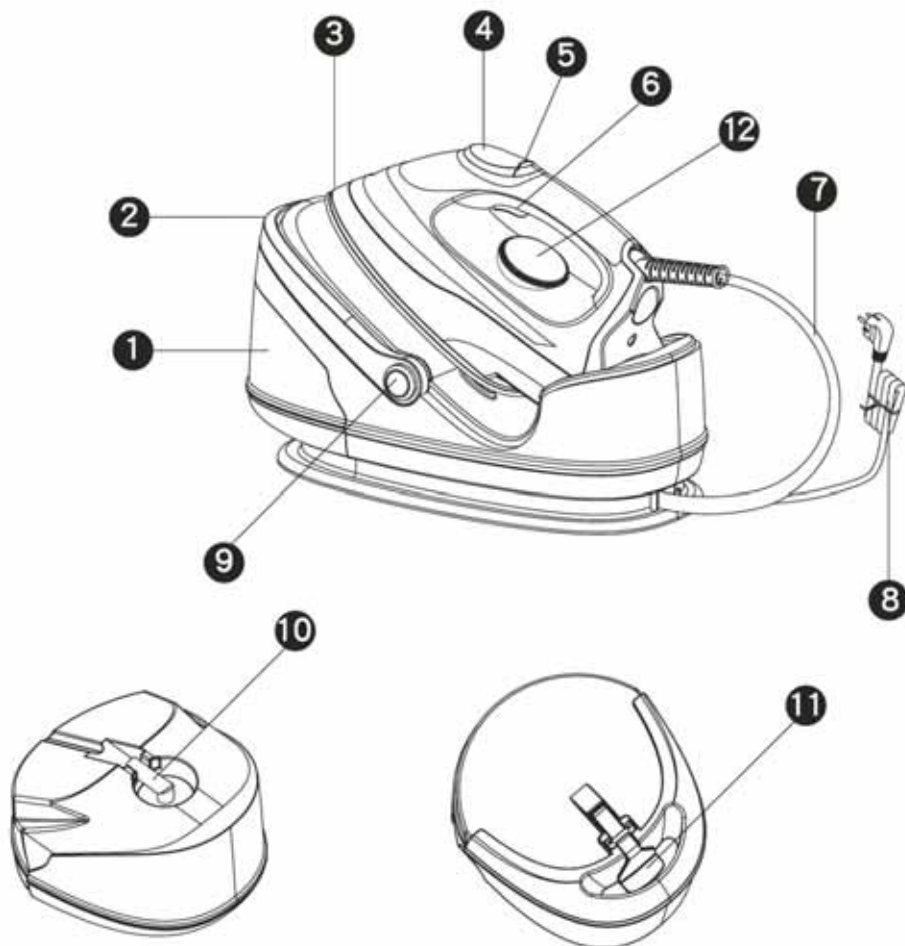
DAMPFBÜGELN ZENTRUM

MODELL: MX-CPV2037

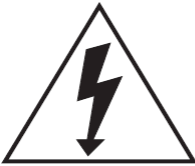


VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN SIE DIESE

STEUERELEMENTE UND ELEMENTE



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Abnehmbarer wassertank | 7. Hauptschlauch |
| 2. Klappgriff | 8. Schnur |
| 3. Sole mit keramikbeschichtung | 9. Retention klappgriff |
| 4. Vorne dekoration | 10. Kalk-filter |
| 5. Pilot temperaturanzeige bügelsohle | 11. Entfernen von wassertank |
| 6. Dampftaste moment | 12. Ein / aus und temperaturregler |



Die Zeichnung von einem Blitz in einem Dreieck ist ein Warnzeichen, Warnung, dass im Inneren des Gerätes "gefährlicher Spannung".

ACHTUNG

UM DIE GEFAHR VON ZU VERMEIDEN STROMSCHLAG NICHT AUF DAS PRODUKT

WARNUNG: DIESES PRODUKT IST CONNECTED AN 230 V-STROMVERSORGUNG. REDUZIEREN DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS VERSUCHEN, SIE ZU ÖFFNEN. NICHT ENTFERNEN DIE SCHRAUBEN.



Das ausrufezeichen in einem gleichseitigen dreieck soll den anwender auf das vorhandensein aufmerksam wichtige etriebs- und wartungsanleitungen in der begleit dieses produkt.

Nachdem das leben dieses elektrischen geräts erschöpft ist, nicht in den haussmüll.

Legen sie sie in den entsprechenden behälter aus einem recycling-center in ihrer nähe für das recycling später.



Dieses produkt erfüllt die europäische RoHS-richtlinie (2011/65/UE) zur beschränkung der verwendung bestimmter gefährlicher stoffe in elektro- und Elektronikgeräten, durch das königliche dekret 208/2005 in spanisches recht umgesetzt.



SEHR WICHTIG



Dieses signal zeigt an, dass der bereich, in dem sie sich befindet, erwirbt hohen temperaturen. Nach der verwendung der bügelmitte nicht berühren diese flächen und abkühlen lassen.

EINFÜHRUNG

Die dampfbügelzentrum MX ONDA **MX-CPV2037** modell hat unter anderem die folgenden:

- 2400 W maximaler leistung
- Abnehmbarer wassertank mit einem fassungsvermögen von 1,7 litern, die unbegrenzte autonomie bietet.
- Sole mit antihaft-keramikbeschichtung mit 20 dampföffnungen.
- Maximale dampfdurchflussmenge: 90 g / min.
- Variable dampfstrom (in abhängigkeit von der temperatur)
- Abnehmbare skala filterpatrone
- Rutsch-griff und tragzone
- Klappgriff für den einfachen transport von bügelzentrum
- Interner wärmeschutz

VOR DEM ANSCHLUSS DES CENTER OF IRON

Bei der verwendung von elektrogeräten empfiehlt es immer eine grundlegende sicherheitsvorkehrungen, um die gefahr von feuer, stromschlag und verletzungen zu reduzieren. Diese maßnahmen umfassen folgendes:

- Lesen sie diese anweisungen und bewahren sie sie zur späteren verwendung sorgfältig.
- Prüfen, ob die spannung ihrer steckdose ist 230 V und wird erdung.
- Wenn sie eine verlängerung verwenden müssen, verwenden sie nur eine erweiterung, die in einem guten zustand ist mit erde und ist geeignet für leistungseinrichtung. Wenn sie zweifel haben, wenden sie sich an einen qualifizierten elektriker.
- Die elektrische sicherheit dieses gerätes ist nur gewährleistet, wenn es zu einer effizienten erde verbunden ist, wie in der geltenden sicherheitsnormen festgelegt. Der hersteller übernimmt keine haftung für schäden, die aus dem mangel an erdung montage zurückzuführen. Wenn sie zweifel haben, wenden sie sich an einen qualifizierten elektriker.
- Zum Schutz vor gefahr von stromschlägen und verletzungen zu schützen, sollten sie das netzkabel, stecker oder das gerät nicht in wasser oder andere flüssigkeiten.
- Nach dem entfernen der verpackung prüfen, dass das gerät nicht beschädigt wird. Im zweifelsfall verwenden sie nicht das gerät; an den technischen support.
- Das verpackungsmaterial (plastikbeutel, etc.) müssen von kindern ferngehalten werden, da sie eine gefahrenquelle darstellen.
- Der hersteller lehnt jegliche haftung für schäden, die durch unsachgemäße, fehlerhafte oder nachlässige benutzung des gerätes entstehen.
- Bevor sie das bügeln zentrum nehmen sie den schutz der sohle und wischen sie es mit einem trockenen tuch.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Dieses gerät kann nicht von kindern oder personen mit oder ohne erfahrung und kenntnisse benutzt werden eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten, wenn sie entsprechende anweisungen zur verwendung des geräts erhalten haben und von einem erwachsenen oder zuständige person beaufsichtigt werden.
- Verwenden sie die bügelzentrum nur zu dem zweck beabsichtigt war. MX ONDA keine haftung und garantie erlischt bei missbrauch oder nichtbefolgung von anweisungen.
- Stellen sie das gerät oder das netzkabel mit nassen oder feuchten händen oder füßen berühren, und verwenden sie es nicht im badezimmer.
- Verwenden sie nicht in bereichen mit hoher luftfeuchtigkeit, wie zum beispiel ein badezimmer.
- Verwenden sie nicht das bügeln zentrum mit feuchten tüchern.
- Wenn das eisen heiß ist niemals stoffe oder materialien, die ganz einfach brennen.
- Lassen sie das bügeleisen dem wetter ausgesetzt (regen, sonne, frost ...).
- Dieses gerät arbeitet bei hohen temperaturen, die beim gebrauch halten sie die eisen oder das hauptgerät durch isolierende griffe und extreme vorsicht bei der nutzung von dampf (vor allem vertikal).
- Den bereich mail link um verbrennungen zu vermeiden, während des betriebs nicht berühren, von der haupteinheit oder der bügelsohle. seien sie sehr vorsichtig, wenn sie den wassertank.
- Haben sie den wassertank nicht überfüllen und niemals wasser, um entferner oder ähnliche produkte zu färben.
- Während bügelzentrum angeschlossen ist oder noch heiß ist, haben ihre wachsamkeit nicht vernachlässigen und außerhalb der reichweite von kindern auf. nach gebrauch lassen sie vollständig abkühlen und außerhalb der reichweite von kindern auf.

- Legen sie das bügelzentrum auf eine stabile, ebene fläche.
- Im betrieb verhindert das kabel oder der schlauch in kontakt mit der bügelsohle aus und nie den schlauch zu biegen.
- Um die bügelzentrum von netzwerk trennen ziehen sie den stecker. Es spielt ziehen sie nicht am kabel.
- Um eine überlastung der stromversorgung zu vermeiden, verwenden sie nicht andere mit hohem strom gerät, während zur gleichen steckdose wie das bügelzentrum.
- Ziehen sie das bügelzentrum, wenn sie ziehen oder stecken sie den wassertank, fehlt vom ort der bügel, sogar für einen kurzen moment tritt ein stromausfall oder überspringen eine automatische und vor der selbstreinigung wartung.
- Im falle des scheiterns, anormal, wenn der bügelmitte fallen gelassen wird, der stecker oder andere teile werden als wertgemindert eingestuft, oder das kabel beschädigt ist, schalten sie das gerät aus und versuchen sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren sie unseren kundenservice nächsten MX ONDA.

VERWENDUNG DES CENTER OF IRON

Vorbereitung für die Inbetriebnahme

1. Prüfen, ob die spannung ihrer steckdose ist 230 V und ist mit erdung ausgestattet.
2. Entfernen sie den schutzkarton für den bügelsohle.
3. Abwickeln und richten sie beide voll kabel 8 als schlauch 7.
4. Legen sie das bügelzentrum auf einer horizontalen fläche, stabile, ebene und unterstützt hohe temperaturen oder in einem bügelbrett.
5. Die platte wird in den support-bereich der haupteinheit, so dass die ferse des eisens höher hinteranschlag.

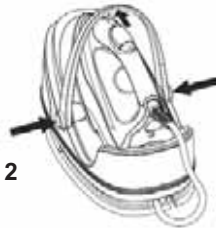
Griff zum Tragen des Bügelzentrum

Bügelcenter verfügt über einen klappgriff für den einfachen transport der gleiche. Um den griff pull abnehmen up (bild 1), bis sie hörbar in "klick", was darauf hinweist, dass sie erhalten bleibt. Wenn sie zu holen den griff, drücken sie und halten sie die tasten zu halten **9 (UNLOCK)** auf jeder seite der haupteinheit und schieben sie den griff nach vorne über das hauptgerät (Bild.2).

Fig. 1



Fig. 2

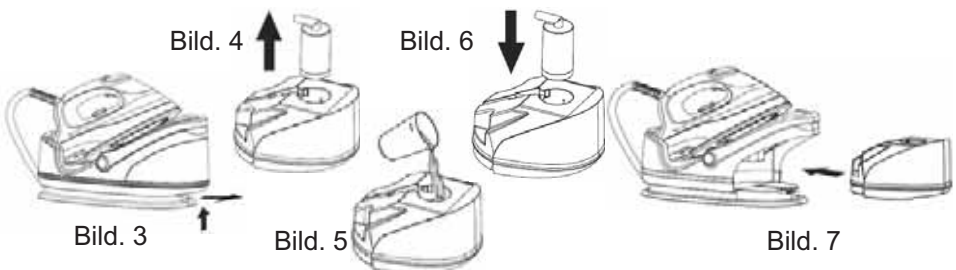


Wassertyp verwendet

Diese bügelzentrum wurde entwickelt, um mit normalem leitungswasser betrieben werden. Die verwendung von wasser durch chemische gehalt als weichmacher, stärke, entzundern usw. Können alle rückstände oder flecken auf der kleidung während der dampfverfahren, insbesondere bei hohen temperaturen. Auch ist es nicht ratsam, destilliertes wasser für die batterien oder auftauen, kondensation usw. Verwenden.

Befüllen des tanks

- Drücken sie den auswurfknopf **11** (Bild. 3) wassertank **1** und ohne lösen ziehen sie ihn nach außen.
- Entfernen sie den anti-kalk-filter **10** (Bild. 4) und füllen sie den wassertank, ohne den "**MAX**" (Bild. 5).
- Geben sie das kalk-filter **10** in das loch in dem wassertank und setzen sie den wassertank **1** in seinem gehäuse, in drücken, bis sie ein "klick" darauf hinweist, dass der tank korrekt angeschlossen ist (Bild. 6).



Befüllen des tanks

Wenn der wasserstand im behälter 1 erreicht eine nahezu oder völlig leer ist, wird das hauptgerät zunächst mit der herstellung ein geräusch, weil sie luft statt wasser saugen. Nicht weiterhin die arbeit der dampfenden und füllen sie den wasserbehälter, wie im vorherigen abschnitt beschrieben.

BÜGEL GUIDE

Um eine beschädigung des kleidungsstücks an bord zu vermeiden, lesen sie die folgenden bügelbrett. Prüfen sie die aufkleber auf der kleidung erste und wählen sie dann die entsprechende temperatur. Vor dem bügeln direkt auf das kleidungsstück zunächst versuchen, innerhalb der saum ist.

| Indikator Temperatur Internationales symbol. | SYNTHETIC Niedertemperatur- ● | WOOL SILK Durchschnittstemperatur ● ● | COTTON / MAX  Hohe temperatur ● ● ● |
|---|--|---|--|
| Gewebetyp | Synthetische, Nylon, Acryl, Acetat | Wolle, Polyester, Seide | Baumwolle, Viskose, Leinen, Flachs |
| Bügelanweisungen | Trocken eisen, durch die rückseite des kleidungsstücks | Verwenden sie ein tuch und eisen auf der rückseite des kleidungsstücks | Bord, während das kleidungsstück noch feucht |
| Dampfverbrauch | KEINE | JA | JA |

Bevor wir empfehlen bügeln sortieren sie die elemente nach art der (synthetischen, seide, wolle, baumwolle, leinen, etc.). Gewebe und somit die richtige temperatur, um jeden von ihnen zu wählen.

Es ist durchaus üblich, dass die etiketten einbeziehung kleidungsstücke mit dem internationalen symbol bügeltemperatur.




Wir empfehlen ihnen, ihre bügel sitzung starten mit diesen kleidungsstücke, deren gewebe erfordern niedrigere temperatur (nylon, acryl, kunststoff, etc.) Und endend mit der widerstandsfähigsten (leinen, denim, etc.). So sparen sie zeit und energie zu sparen. Bitte beachten sie, dass ihre eisen benötigt weniger zeit, um sich aufzuwärmen, um abzukühlen.

Notiz:

Wenn das kleidungsstück vorstand besteht aus einer mischung von zwei oder mehreren gewebe (60% polyester und 40% baumwolle) bestehen, müssen sie die temperatur, die zu der sehne entspricht wählen, zum beispiel müssen sie die auswahl durchschnittstemperatur ●● **WOOL SILK**.

Wenn sie das material, das eisen das kleidungsstück, zunächst an einer unauffälligen stelle zu testen, um die richtige bügeltemperatur zu erhalten hergestellt wird wissen.

DAMPFBÜGELN

- Prüfen sie, ob der wassertank **1** voll ist und richtig angedockt innenstadt zur verfügung.
- Plug mittelbügel ein austrittsgitter
- So schalten sie das eisen drehen sie den temperaturwähler **12** in die position mit “●● WOOL SILK”, “●●● COTTON” ó “MAX ”, nach der art von kleidungsstück gebügelt werden, finden sie in der bügel dieses handbuchs.
- Die temperaturkontrolllampe mai, bis die temperatur der sohlenplatte die eingestellte temperatur erreicht.
- Bügelzentrum fertig sein wird, wenn die temperatur anzeige erlischt **5** zum ersten mal.
- Zu beginn der arbeit von bügeln oder beim befüllen des wassertanks, müssen sie drücken und halten sie die dampftaste **6** , bis dampf durch die löcher in der platte. Es ist normal, dass ein rauschklangschwingung an der haupteinheit, der klang wird durch den eintritt von luft in der pumpe verursacht werden und innerhalb von wenigen sekunden ausgeblendet.
- Wenn sie dampf brauchen für die arbeit der bügelpresse **6** ) die zeit es für angemessen erachtet, in dieser zeit werden sie die durchführung der arbeiten dämpfen. Erinnern der dampfstrom hängt von der gewählten temperatur, eine höhere temperatur weitere dampfstrom.
- Bügel geschlossen die arbeit, schalten sie das bügeln zentrum durch drehen des temperaturwähler **12** in die position mit “**MIN**”, ziehen sie das bügeln zentrum des filialnetzes und lassen sie es vollständig abkühlen, bevor er oder manipulieren.
- Bevor sie die bügelzentrum restentleerte der wassertank **1**.
- Für den transport der bügelcenter nutzen die klappgriff **2**, zu löschen oder zu sammeln, finden sie im entsprechenden abschnitt.

Notiz:

- Bügelcenter passt sich automatisch den dampfstrom in abhängigigkeit von der gewählten temperatur, niedrige temperatur " **SYNTHETIC** " für kunststoffe, acryl, usw. Es wird kein dampfaustritt sein.
- Während der arbeit von bügeln, schaltet die temperaturanzeige **5** pilot abwechselnd ein- und ausgeschaltet. Dies ist normal, und bedeutet, dass sich der thermostat befindet sich die temperatur der bügeleisensole.
- Never verbiegen oder verdrehen sie den schlauch **7** durch das innere desselben kreislaufwasser aus dem wassertank.

Wichtig


Zu beginn der arbeit von bügeln oder beim befüllen des wassertanks, ist es normal, dass bei verwendung der dampf klingen vibrationsgeräusche in der haupteinheit. Dieses geräusch wird durch eindringen von luft in die pumpe erzeugt und verschwinden innerhalb von ein paar sekunden der anwendung.

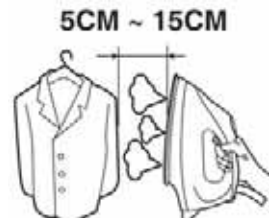
TROCKENBÜGELN

- Prüfen sie, ob der wasserbehälter **1** leer und richtig mit dem hauptgerät angebracht.
- Plug mittelbügel ein austrittsgitter
- So schalten sie das bügeleisen temperaturwähler drehen, **12**, um die position mit "●SYNTHETIC ●● WOOL SILK", "●●● COTTON" oder MAX in abhängigigkeit von der art von kleidungsstück gebügelt werden, finden sie in den einrichtungen.
- Die temperaturkontrolllampe mai, bis die temperatur der sohlenplatte die eingestellte temperatur erreicht.
- Bügelzentrum fertig sein wird, wenn die temperatur anzeige erlischt **5** zum ersten mal.
- Bügel aufführen
- Bügel geschlossen die arbeit, schalten sie das bügeln zentrum durch drehen des temperaturwähler **12** in die position mit "MIN", ziehen sie das bügeln zentrum des filialnetzes und lassen sie es vollständig abkühlen, bevor er oder manipulieren.

VERTIKALDAMPF

Befolgen sie die für das dampfbügeln beschriebenen verfahren.

Stellen sie das bügeleisen in senkrechter position und entfernung des kleidungsstücks zwischen 5 und 15 zentimeter, und drücken sie die-taste **6** () für den vertikalen bügeln. Diese funktion eignet sich besonders zum glätten gardinen oder hängeware auf einem kleiderbügel.



Hinweise:

- Um Verletzungen einzusetzen äußerster Vorsicht bei dieser Art der Verwendung zu vermeiden.
- Verwenden Sie nicht die Dampffunktion kontinuierlich für mehr als 2 Minuten, verwenden Sie die Funktion Dampf in kurzen Zeitabständen.

SCHUTZEINRICHTUNGEN

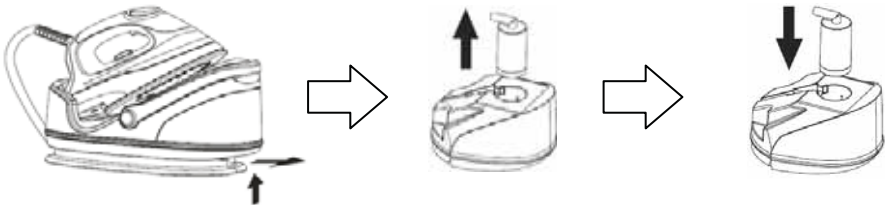
Dieses Gerät verfügt über mehrere Schutzschaltungen, die automatisch aus der Bügelzentrum im Falle einer Überhitzung der Platte oder Wasserpumpe.

Wenn bei der Arbeit Bügelgerät nicht mehr funktioniert, ziehen Sie das Bügelzentrum der Netzsteckdose, warten Sie 30 Minuten und dann arbeiten die Bügelzentrum. Ohne zuerst überprüfen, ob der Wassertank voll ist (im Fall von Dämpfen) und der Filter und die Wasserbehälter miteinander gekoppelt sind.

ANTI KALK SYSTEM

Calc Kartuschensystem ist so konzipiert, Kalkstein an den Ärmeln und dem Inneren der Platte, die während der Benutzung des Dampfbügeleisens auftreten kann. Die Verwendung dieses Filters wird die Lebensdauer der Eisen verlängern und reduzieren den natürlichen Prozess der Kalkstein. Die Länge der Skala Filters hängt von der Art des verwendeten Wassers und die Verwendung der Bügelmitte.

Zum Auswechseln der Kalkfilter befolgen Sie die Anweisungen für das Füllen des Wassertanks.



Notiz:

Wenn Sie nicht über eine neue Patrone haben, können Sie. Sie können weiterhin mit der Bügelzentrum, aber es ist zu beachten, dass der Kalkstein schneller auftreten werden.

ENTLEEREN DES KELLER UND IRON

Nach dem Bügeln Arbeit wie folgt vorgehen:

1. Schalten Sie den Bügelzentrum durch drehen des Temperaturwähler **12** in die Position mit **"MIN"**.
2. Bügeleisen und ziehen Sie das Zentrum des Filialnetzes und lassen Sie es vollständig abkühlen.

3. Entfernen sie den wassertank **1** und die kalk-filter **10** und entleeren sie den inhalt des wassertanks über ein waschbecken.
4. Ersetzen kalk-filter **10** innerhalb des wassertanks und trocknen sie die überreste von jedem wasser im tank auf dem hauptgerät auf die kufengestell und bügelsohle.
5. Rollen sie den hauptschlauch in die entgegengesetzte richtung, um rund um die basis des bügelzentrum im uhrzeigersinn, führen sie durch den schlitz (bild. 8), dann wickeln sie das kabel in dem sinne, im uhrzeigersinn, so das kabel, die über das haupt schlauch und den clip in das stromnetz befindet führen auf die hauptstromkabel (bild. 9) schlauch. Schließlich wickeln sie die restlichen kabel rund um die basis des bügelzentrum, so dass der stecker von der hauptschlauch (bild. 10 und 11) gehalten wird.

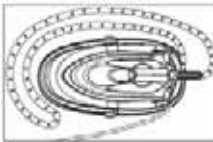


Bild. 8

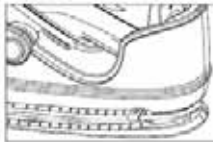


Bild. 9



Bild. 10



Bild 11

6. Für den transport der bügelcenter nutzen die klappgriff **2**, zu löschen oder zu sammeln, finden sie im entsprechenden abschnitt.
7. Speichern sie die bügelzentrum in einem trockenen und staubfrei.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Die sohle antihaft-keramikbeschichtung erleichtert das bügeln und damit mehr komfort und weniger aufwand.
- Wenn nicht mit dem eisen (pausen), unterstützt das bügeleisen auf den rücken fersenbereich oder auf mindestbestellmenge.
- Vermeiden sie kratzer auf der grundplatte; nicht auf knöpfe, reißverschlüsse, nieten oder harten oberflächen bestehen.
- Sollten niemals scheuermittel für die reinigung der sohle.
- Kalkrückstände, stärke oder oberflächen mit der sohle verbunden, kann mit einem feuchten oder einem nicht scheuer baumwolle gereinigt werden, wenn die einzige noch warm ist.
- Bei hartnäckigen flecken gibt es spezielle reinigungsprodukte.
- Verwenden sie niemals bei der entkalkung chemikalien, die die bügelsohle mit keramikbeschichtung beschädigen können.
- Das kunststoffgehäuse oberfläche der platte und der haupteinheit kann mit einem feuchten tuch gereinigt werden, verwenden sie keine scheuermittel.
- Nach jedem gebrauch, und wenn die bügelsohle noch warm ist, mit einem weichen tuch zu reinigen und zu trocknen. Reiben sie vorsichtig, um zu vermeiden kratzer auf der sohle.

FEHLERBEHEBUNG

| Problema | Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| Das Eisen wird nicht heiß | Bügelzentrum hat keine macht | Stecker in die netz |
| | Bügelzentrum leuchtet nicht | Temperaturwähler drehen 12 , um die gewünschte temperatur wählen |
| | Falsch ist, verschiedene betriebs wie in der betriebsanleitung beschrieben | Bitte kontaktieren sie unseren kundenservice MX ONDA nächsten |
| Beim einschalten zum ersten mal begleitet von einer leichten rauchentwicklung eintritt | Während der verschiedenen herstellungsverfahren einige teile des eisens sind leicht eingefettet | Das ist normal und verschwindet bald nach verwendung |
| Das zentrum produziert dampfbügeln | Die skala filter nicht im wassertank platziert | Geben Sie den Kalkfilter. |
| | Der wassertank ist leer oder falsch eingelegt | Füllen sie den wassertank oder prüfen sie, ob es richtig angeschlossen ist |
| | Die gewählte temperatur niedrig ist, temperaturwähler position “ ● SYNTHETIC ” | Wählen sie eine höhere temperatur finden sie in der bügel |
| Die auslässe für dampf Eisen aus wassertropfen | Die gewählte temperatur ist für die art des gewebes geeignet und die sohlenplatte etwas abgekühlt | Wählen sie die entsprechende temperatur nach der tabelle bügelhandbuch |
| | Die bügelsohle nicht richtige betriebstemperatur erreicht | Warten sie, bis die temperaturkontrolllampe erlischt |
| Die temperaturanzeige nicht unabhängig sichts der position des temperaturwähler | Er hat schutzeinrichtung durchgeführt, überhitzung oder Wegen des ausfalls. | Ziehen sie das bügeln zentrum, 30 minuten warten und dann stecken. Wenn das problem weiterhin besteht, lesen sie qualifizierte dienstleister mx onda |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Betriebsspannung | 220-240 V ~ 50/60 Hz. |
| Energieverbrauch | 2000-2400 W |
| Tankinhalt | 1.7 L |
| Dampfdurchfluss | 90 gr./min |
| Temperaturregelung | Mechanisch |
| Größe | 374 x 196 x 260 mm (l, b, hoch) |
| Kabellänge | 1.7 - 1.8 m |
| Schlauchlänge | 1.6 - 1.8 m |
| gesamtwicht | 3,2 Kg |

Spezifikationen können ohne vorherige ankündigung geändert werden.

Dieses produkt entspricht den europäischen richtlinien 2004/95/EC (EMC) über die Elektromagnetische Verträglichkeit und 2006/95/EC (LVD) sicherheitskleinspannung.

“MX, MX ONDA” und die entsprechenden logos sind marken der MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPANIEN)

Telefon Informationen und Service: **+34 902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manual de instruções
Benutzerhandbuch
Manuel utilisateur
Manuale di istruzioni

